75STE JAARGANG No. 9801 WOENSDAG 23 APRIL 1958

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen   Kantoor: Conscientiesteeg 27—29   Telefoon: Redactie: 23858.   Advertenties: 23550   Abonnementen en Bezorging: 24399   Uitgever: N.Y. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

# Curaçao herdenkt opening Brits W.I. Parlement

## Receptie ten huize van Britse consul

**Willemstad. — Het Brits West-Indische parlement, dat gisteren in Trinidad officieel door prinses Margaret van Engeland werd geopend, verenigt de tien volgende Caraibische eilanden: Antigua, Barbados, Grenada, Jamaica, Montserrat, St. Kiits-Nevis-Anguilla, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad en Tobago Ofschoon het niet betekent, dat deze West-Indische eilanden door de federatie thans geheel zelf-regerend zijn, luidt de instelling ervan toch de laatste periode in van de verwezenlijking van de onafhankelijkheid van bovengenoemde Britse eilanden binnen het Britse Gemenebest.**

Het plan van totstandkoming van de federatie dateert niet van gisteren. Het was echter na het einde van de tweede wereldoorlog, toen door de snelle communicatiemiddelen het kontakt tussen de Britse eilanden onderling werd bevorderd en de verschillende problemen en plannen konden worden besproken, dat de onderhandelingen over het oprichten van een federatie begonnen, welk initiatief door het gouvernement van het Britse koninkrijk werd genomen. Er werd toen een conferentie belegd, die in 1947 te Montego Bay (Jamaica) gehouden werd. Het was de eerste van een lange serie besprekingen, die hun hoogtepunt bereikten toen overeengekomen werd, dat er een federatie zou worden opgericht.

De nieuwe federatie, waarvan de zetel in Trinidad gevestigd is, heeft gouverneur-generaal Lord Hailes als vertegenwoordiger van de Engelse koningin.

Door het verenigen van de Brits-West-Indische eilanden is er een basis gelegd, waardoor de eilanden elkaar onderling een helpende hand kunnen bieden.

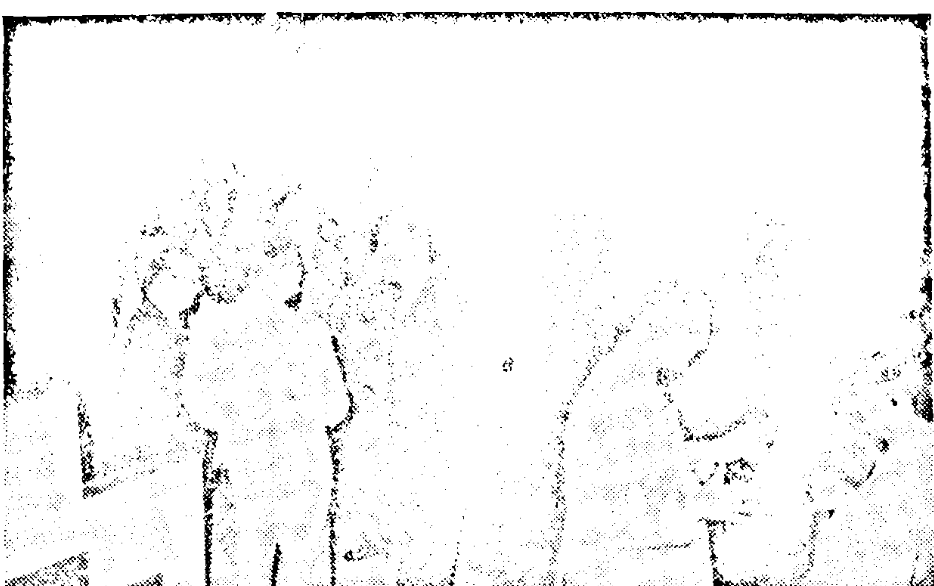
**Ter gelegenheid van de opening van de Brits West-Indische federatie hield de Britse vice-consul op Curaçao gisteravond ten huize van de consul aan de Lelieweg een receptie. (Laatstgenoemde is momenteel uitlandig.**

Tijdens deze ontvangst waren o.m. aanwezig de waarnemend gouverneur, C. Winkel GAzn, gezaghebber Gorsira en Minister-President Jonckheer. Verder verschillende vooraanstaanden uit de Curaçaose gemeenschap, alsmede vertegenwoordigers van de B.W.I.-eilanden.

Vice-consul Andrews richtte zich in een speech tot het kleine, geselecteerde gezelschap. In zijn toespraak bracht de heer Andrews de verschillende phasen, die de politieke ontwikkeling van Brits West-Indië heeft doorgemaakt, naar voren. Ook merkte de vice-consul op, dat het doel, dat de Federatie zich gesteld heeft, het bereiken van volledige zelfstandigheid van de eilanden binnen het Britse Gemenebest is. Indien gevraagd — zo vervolgde spreker — naar een slogan betrekking hebbende op de politieke taken, die voor de toekomst zijn weggelegd, zou hij het aloude: „United we stand, divided — we fall" willen suggereren.

De vice-consul eindigde met te wijzen op de broederlijke verstandhouding, die er heden ten dage heerst tussen West-Indië en Groot Brittannië.

Na hierna nog geruime tijd gezellig bijeen te zijn gebleven, trokken de gasten, waarvan de meesten sinds half zeven aanwezig waren, tegen acht uur huiswaarts.



Een deel van de genodigden, die gisteravond de receptie bijwoonden, die ter gelegenheid van het tienjarig onafhankelijkheidsbestaan van Israël ten huize van de Britse consul aan de Lelieweg gehouden werd.

## BIDAULT geeft pogingen op PLEVEN kabinetsformateur

**Parijs. — De Franse kabinetsformateur Bidault heeft dinsdagavond meegedeeld dat hij zijn pogingen opgeeft. De Franse regeringscrisis, de 25ste sedert de oorlog, veroorzaakt door de val van de regering — Gaillard over haar Tunesische politiek, is thans een week oud.**

**President Coty zal woensdag de vroegere Franse premier René Pleven verzoeken een nieuw kabinet te vormen.**

### Ook Canada gaat Kunstmaan lanceren

Toronto. — De „Toronto Star" heeft meegedeeld, dat Canada nog dit jaar een aardsatelliet zal lanceren. Volgens het dagblad zal de satelliet in haar baan worden gebracht door een combinatie van een Amerikaanse raket en een in Canada ontwikkeld zuurstof-waterstofkanon".

### Prinses Margaret op openingsvergadering van B.W.I. parlement

Port of Spain. — Prinses Margaret van Engeland heeft gisteren de plechtige openingsvergadering van het parlement van de Brits West-Indische federatie gepresideerd.

De plechtigheid werd bijgewoond door zeshonderd personen, onder wie vertegenwoordigers van Nederland, Fankrijk, de Verenigde Staten, Canada en tal van andere landen. Buiten het parlementsgebouw had zich een menigte van circa 30.000 koppen verzameld om de aankomst en het vertrek van de prinses gade te slaan.

Zoals bekend, werd de federatie der Brits Westindische Antillen op 3 januari jl. opgericht. Zij omvat tien eilanden, waarvan de voornaamste Trinidad en Jamaica zijn, de federatie telt ongeveer vier miljoen inwoners.

## Film over Antillen naar Cannes

Willemstad. — Naar wij alhier uit Nederland vernemen is de film over de Nederlandse Antillen, die de Nederlandse cineast Y. Fernhout — onder meer bekend door zijn Walcheren-film — ter vertoning op de Wereldtentoonstelling te Brussel vervaardigde, uitgekozen om als Nederlandse inzending voor het Filmfestival te Cannes te dienen.

—:—

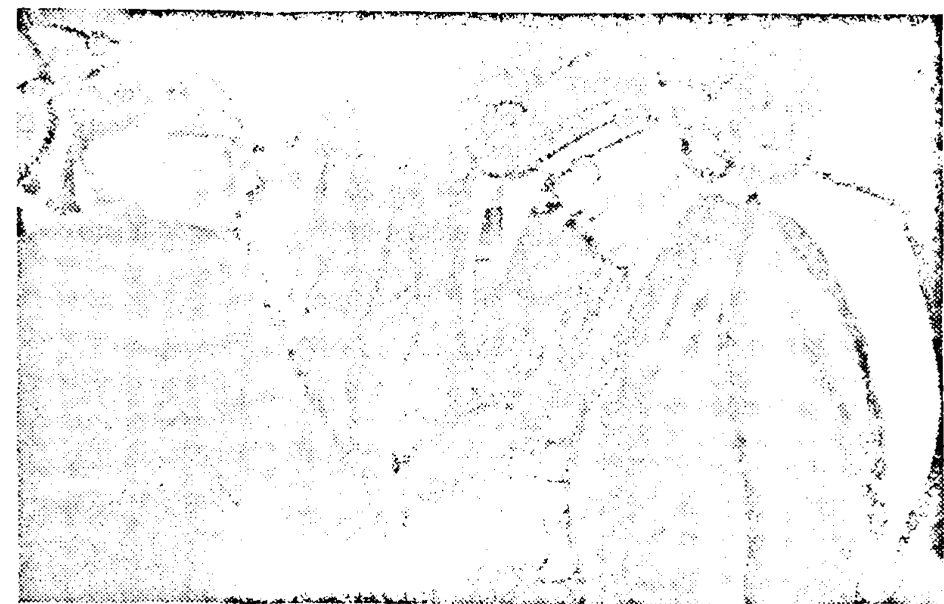
Hilversum. — Een oefenwedstrijd tussen het voorlopige Nederlandse B-elftal en het Nederlandse elftal, samengesteld uit spelers beneden de 23 jaar, gisteravond te Hilversum gespeeld, is geëindigd in een 3—1 zege voor het B-team. De ruststand was 2—0.

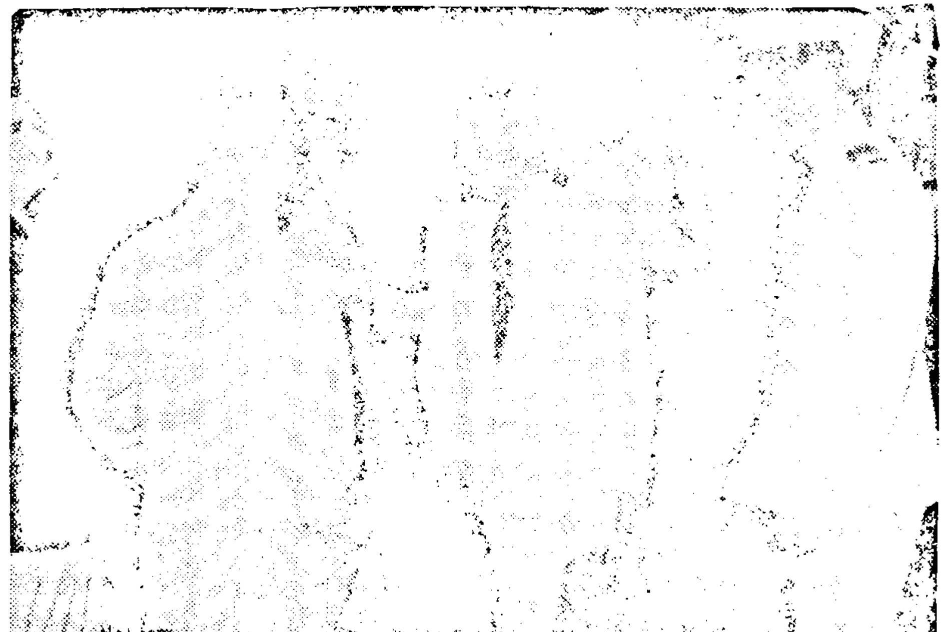
### Indonesiers naar St. Eustatius?

Den Haag. — Het tweede kamerlid de heer Welter, heeft aan de minister van maatschappelijk werk gevraagd of het juist is, dat de regering in de gelegenheid geweest is een aantal gerepatrieerden uit het voormalige Nederlands-Indië onder te brengen op een onderneming op het eiland Sint-Eustatius in de Antillen. De heer Welter vraagt of de minister een onderzoek heeft ingesteld naar de geschiktheid van het project voor het aangeven doel en naar de mogelijkheid om hier een aantal gerepatrieerden aan een zelfstandig bestaan te helpen. Tenslotte vraagt hij wat de resultaten van het onderzoek waren.

### Vice-consul van Denemarken op Aruba toegelaten

Den Haag. — Ingevolge koninklijke machtiging is E. Zadoks erkend en toegelaten, op de voet van Nederlander, als honorair vice-consul van Denemarken op Aruba.





Gisteravond kwam de Panamerikaanse Goodwill Commissie op Curaçao aan Op bovenstaande foto's ziet men enkele leden van de betreffende commissie verwelkomd worden door de heren Pallister, Amerikaans consul-generaal op Curaçao; H. J. van Lookeren Campagne, adjudant van de gouverneur en andere heren, die ter begroeting aanwezig waren.

## Ben Goerion over het „wonder" van Israël

**Jeruzalem. — De „Knesset", de Israëlische volksvertegenwoordiging heeft gisteren in een plechtige vergadering het feit herdacht, dat Israël de moderne Joodse staat, tien jaar geleden in het leven werd geroepen.**

Dit ging gepaard met een „bevrijlingsoorlog", waarin meer dan vijfduizend Israeliërs het hoogste wat zij bezaten, namelijk hun leven, gaven voor de vervulling van de eeuwenoude Joodse wens: het bezit van een eigen vaderland.

En de Israëlische premier, David Ben Goerion, die vroeger en ook nu het roer van het schip van staat in handen had en heeft, sprak tot de volksvertegenwoordigers over het „wonder", dat maakte dat de Joden, vanaf de dagen van het Oude Testament, tot nu toe, ondanks alle verstrooiing, toch één volk bleven, verbonden door geloof, cultuur en taal.

„En dit wonder vond zijn bekroning in het ontstaan, in onze dagen, van de staat Israël, gekocht met de levens van meer dan vijfduizend onzer dapperen", verklaarde hij (bij deze passage werden de lichten in de parlementszaal gedempt).

Ben Goerion zeide onder meer: „Het was een bittere ironie der geschiedenis, dat Groot-Britannië, het eerste land, dat het historische verband erkende tussen het Joodse volk en het land Israël, weigerde het besluit der Verenigde Naties uit te voeren, dat voorzag in de stichting van een Joodse staat Israël."

Ben Goerion gaf een opsomming van de verrichtingen van Israël in de eerste tien jaren van zijn bestaan, doch hij wijdde speciale aandacht aan het „mislukken van ons streven, om vrede met onze Arabische buurstaten te sluiten".

—:—

Madrid. — De Spaanse politie heeft drieendertig mensen gearresteerd in verband met de stakingen van kort geleden in Barcelona, die, naar een onderzoek had uitgewezen, door communisten zijn uitgelokt.

# Onafhankelijk Israël bestaat TIEN JAAR

## Idealisme van Joodse kolonisten legde grondslag van onafhankelijke staat

**Het is doorgaans voor een volk, voor een land niet gunstig wanneer het voortdurend stof levert voor de koppen der kranten. Hoe vaak heeft in de afgelopen tien jaren, en ook voordien, niet een stroom van berichten uit het oude-nieuwe Land zijn weg gevonden naar de voorpagina's der dagbladen over de gehele aarde? Hoe vaak is niet dit oude Land van belofte het middelpunt geweest van scherpe tegenstellingen, van felle strijd, van terreur en intimidatie? Vaak, veel te vaak heeft Israël voor het forum der wereld gestaan om zijn rechten te verdedigen, waarbij het meermalen de meeste moeite had om te strijden voor het recht om zich te verdedigen.**

Op 29 november 1947 nam de Algemene Vergadering der Verenigde Naties een resolutie aan nopens de vestiging van een onafhankelijke Joodse staat in Palestina en zij deed een beroep op de inwoners van het land om zodanige stappen te ondernemen als van hun zijde nodig zouden zijn om dit plan te verwezenlijken. Het gevolg hiervan was, dat op de vijfde Ijar van het jaar 5708, de veertiende mei 1948, de Staat Israël zichzelf proclameerde, bij monde van de grote strijder David Ben-Goerion.

Een dag later begon de Arabische aanval, een aanval, die eigenlijk tot op de huidige dag niet is geëindigd en die alleen tot staan gebracht wordt door de voortdurende fysieke en psychische paraatheid van het gehele volk van Israël.

**Wonderbaarlijke ontwikkeling**

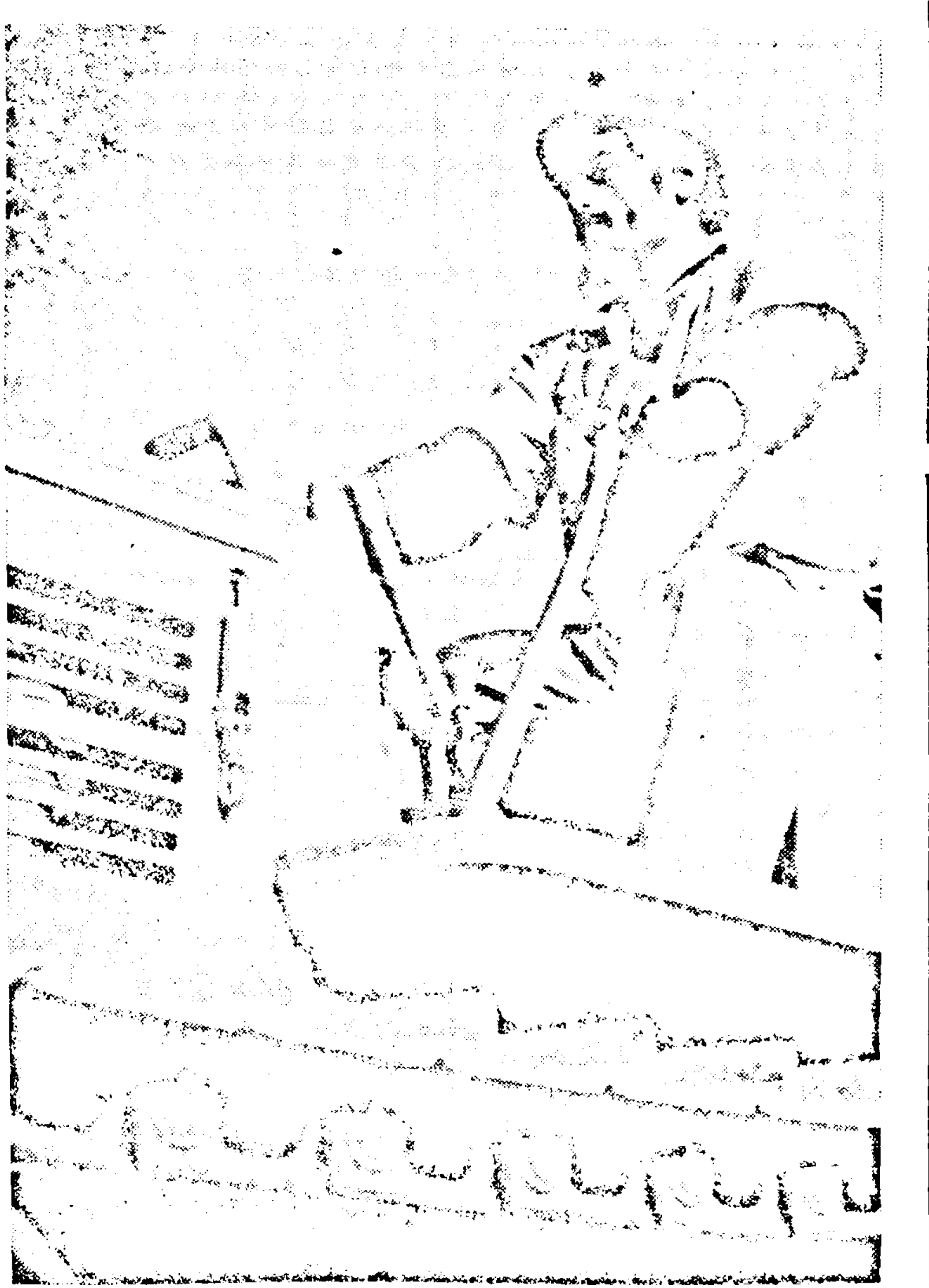
Ondanks deze nooit aflatende druk heeft dit land in de tien jaren van zijn onafhankelijk bestaan een wonderbaarlijke ontwikkeling doorgemaakt. Een ontwikkeling waarvan ook af en toe wordt gesproken in de wereldpers. Dan lijkt het alsof het verhaal wordt verteld van een schone slaapster, die na honderden, neen na duizenden jaren tot nieuw leven werd gewekt, waar woestijnen veranderen in bedrijvige steden, en door malaria vergiftigde moerassen in bloeiende landstreken, waar vermoeiden, verstotenen en vervolgden een veilig vaderland hebben gevonden.

**Bijna anderhalf miljoen mensen — meer dan tweemaal zoveel als Israël in 1948 aan Joodse inwoners telde — hebben zich in deze tien jaar in Israël gevestigd, er een bestaan gevonden en meegearbeid aan die wonderlijke herrijzing.**

Is het een sprookje? Of heeft de Joodse dromer en schrijver, staatsman en politicus, Theodor Herzl, de vader van het moderne Zionisme, gelijk gehad, toen hij zijn volk toeriep: „Indien ge slechts wilt, is het geen sprookje!"

Laten wij echter voorzichtig zijn met het gebruiken van het liefelijk klinkende woord sprookje, dat associaties oproept aan goede feeën, aan milde wonderen en onverwachte reddingen. Zeker, een wonder is hier geschied, een grote uitkomst is het joodse volk hier deelachtig geworden, een uitkomst, die in deze week door de Joden in en buiten Israël met devote dankbaarheid wordt herdacht. Maar aan die wonderbaarlijke herrijzenis van het oude Land is veel voorafgegaan.

(Vervolg naar pag. 6)



Hierboven een Jemenitische Jood, die leert omgaan met moderne landbouwmachines, welke met financiële hulp van de staat van Israël werden aangekocht.

## Ferrier stelt ontbinding Surinaamse Staten voor

Paramaribo. — Gisterochtend is de Surinaamse ministerraad bijeengekomen ter bespreking van de politieke situatie. De ministerpresident onderbrak na een uur de vergadering teneinde „met de gouverneur te spreken", zoals hij **het uitdrukte. Verwacht werd, dat hij het ontslag der regering zou indienen. Gouverneur van Tilburg zal niet gevraagd worden zijn vakantie te onderbreken, doch zal uiteraard door het kabinet van de gouverneur volkomen ingelicht worden over de politieke situatie.**

De minister president had een onderhoud van drie kwartier met de gouverneur. Hij kon na afloop niets positiefs mededelen, maar zei dat hij de gouverneur weer zeer spoedig zal spreken.

De ministerraad zette de vergadering voort om de vele consequenties te bestuderen.

Uit welingelichte Bron is nader vernomen, dat Dr. Ferrier bij zijn onderhoud met de (waarnemende) gouverneur niet het ontslag van zijn regering heeft ingediend, maar ontbinding van de Staten heeft voorgesteld.

Hedenochtend zal de ministerraad ten paleize met de (waarnemende) gouverneur vergaderen.

### Curacaor elftal komt uit tegen Belgische eredivisie-club

**Den Haag. — Het Curaçaose voetbalelftal zal, onder de naam Willemstad, op woensdag 30 april te Charleroi een wedstrijd spelen tegen Olympic Charleroi, welke vereniging in de Belgische ere-divisie uitkomt.**

**De trip van het team naar Spanje, waar de Antillianen twee wedstrijden wilden spelen, gaat niet door, wèl worden nog onderhandelingen gevoerd voor wedstrijden in West-Duitsland en in Noord-Afrika.**

## In 1955 '56 en 57 werden 12 europese Nederlanders en 9 Surinamers uit Antillen gezet

**Den Haag. — De minister van zaken overzee heeft aan de voorzitters van de tweede kamer en van de eerste kamer der Statengeneraal in een brief medegedeeld, dat in de Jaren 1955, 1956 en 1957 in totaal 21 Nederlanders uit de Ned. Antillen zijn gezet. Van deze 21 Nederlanders waren 12 afkomstig uit nederland en 9 uit Suriname.**

Ten einde een vergelijking te kunnen trekken met het aantal uitgezette Nederlanders in de drie jaren vóór de inwerkingtreding van het Statuut wordt vermeld, dat dit aantal 47 bedroeg. Hiervan waren 19 afkomstig uit Nederland, 26 afkomstig uit Suriname en 2 afkomstige van elders.

De hierboven vermelde cijfers sluiten niet in eventuele gezinsleden, indien tegen hen persoonlijk geen uitzettingsbevel werd uitgevaardigd. Evenmin zijn hierbij inbegrepen de personen, wier toelating was geëindigd, bij voorbeeld doordat zij geen middelen van bestaan meer hadden, en personen, die vrijwillig, althans zonder uitzettingsbevel, de Ned. Antillen hebben verlaten.

**Voorts wordt aangetekend, dat, blijkens eerdervermelde inlichtingen minister-president Jonckheer nimmer tegenover een Venezolaans journalist heeft verklaard dat sedert de inwerkingtreding van het statuut 500 Nederlanders uit de Ned. Antillen waren gezet. Hetgeen deze journalist terzake mocht hebben gepubliceerd, dient dan ook geheel voor rekening van bedoelde journalist te blijven, aldus de minister.**

## Dr. Drees start aanplant van Nederlandse bos in ISRAEL

**'s Gravenhage. — De eerste koopakte van Nf. 5.00 voor de Planting van een Boom in Israel ten behoeve van het Nederlandse Bos aldaar is door een delegatie van Nederlandse zionisten aangeboden aan Dr. W. Drees in zijn kabinet aan het plein.**

De delegatie bestond uit de heren J. Elzas, voorzitter van de Nederlandse Zionistenbond; G. Bolle, algemeen commissaris van het Joodse Nationale Fonds Nederland en S. Broekman, voorzitter van het Nederlandse comité van viering van het tienjarig bestaan van de staat Israel.

Dit jaar nam dit comité het initiatief tot een nationale campagne voor de planting van een Nederlands Woud in het Adulan gebied ten Zuidwesten van Jeruzalem, als een geschenk van het Nederlandse volk aan de jonge staat Israel.

Het uitvoerend orgaan van deze actie, het Joods nationaal Fonds, hoopt in de komende maanden vele certificaten te verkopen, zodat vele bomen in dit speciale Nederlandse bos kunnen worden geplant.

### BEN GOERION over de rol van Israel

Jeruzalem. — Klein maar sterk, is de staat Israël geroepen om een onmisbare opbouwende rol in het Midden-Oosten te vervullen, zo heeft premier Ben Goerion in een toespraak in het Israëlische parlement verklaard ter gelegenheid van de tiende verjaardag van het ontstaan van Israël.

De vergadering werd bijgewoond door talrijke afgevaardigden en buitenlandse bezoekers.

Aan het begin van zijn rede merkte de premier op, dat Israël onder de landen van Afrika en Azië, die in de afgelopen tien jaren hun onafhankelijkheid verwierven, een „volkomen originele schepping" vormt. „Wij hebben het land en de staat geschapen", zeide hij, „door de grond van onze voorvaderen te herwinnen, terwijl de anderen louter een revolutie ontketenden om vreemde leiders te verdrijven."

—:—

Moskou. — De eerste prijs voor pianospel van het internationale Tsjaikofsky-concours te Moskou is toegekend aan de Amerikaan Van Cliburn. Hij ontving 25.000 roebel en een gouden medaille.

# Helpt KLEUTERSCHOLEN bouwen!

Ze komen regelrecht op ons af „Dag zuster", groeten ze. 'n Klop op d'r bolletje, een kneepje in d'r wang en ze voelen zich weer thuis op hun school.

Het loopt al gauw te hollen en te springen, tot de klok 8 wijst en de bel het teken geeft: „Tijd".

Ze vliegen ieder naar hun rij voor de klassedeur; enkelen lachend en dansend, anderen serieus en rustig onder leiding van hun klasse-juf trekken allen ordelijk naar binnen.

Daar stapt er een naar voren naar de juf; hij heeft iets te vertellen; dat kan hier beter in de rustige klasse-sfeer. Juffrouw, mi 'ru man chikitoe ta malu...." En de juf: Dan gaan wij voor jouw zusje bidden, hoor. En dan tot de kleuters: Vandaag mooi bidden voor het kleine zusje van Robbie; zusje is erg ziek; wij gaan dat zusje beter maken.

Na het bidden begint de les: Arbeid naar keuze vandaag; Iedere kiest uit de gereedschaande leermiddelen. Als je dat gadeslaat, zie je gauw, waar ieder voor voelt, welke aanleg in het kind domineert welke voor de jongen of het meisje.

Eén sukkelaar weet niet te kiezen en dan doe je dat zelf voor hem iets gemakkelijks.

Urenlang zouden ze met hun lievelingswerk kunnen bezig blijven maar.... ook de kleuterschool heeft haar lesrooster en .... er moet variatie zijn.

Dan komt flanelbord aan de beurt voor een vertelling. Dat is altijd een succes. De vertelling groeit op het bord en straks lezen ze het verhaal uit de figuren op het flanelbord. 'n Hoera voor wie dat uitgevonden heeft. 'n Praktisch hulpmiddel, waarvan de kleuters veel wat begrippen meenemen en waarvan de grote school straks de voordelen ondervindt.

Neen, wij hebben geen „bewaarscholen meer, echt leerscholen zijn onze kleuterscholen: We zingen, vertellen, tekenen, boetseren, vlechten, rijgen, puzzelen met onze kleuters en stappen en dansen in de maat bij de pick-up dat het een lust is.

Ook voor de godsdienstige vorming heeft het flanelbord grote waarde.

Zo'n „geïllustreerde" vertelling laat in en heeft grote waarde voor de godsdienstige vorming van de kleine mensjes.

Na zo'n godsdienstige vertelling gaan we samen bidden: 'n eenvoudig eigengemaakt gebedje, toepasselijk op de vertelling. Heerlijk die biddende kleuters te zien. De biddende onschuld.

KATHOLIEKE OUDERS. Uw kinderen vragen een KATHOLIEKE KLEUTERSCHOOL.

HELPT KLEUTERSCHOLEN BOUWEN.



## Verkenners geinstalleerd

Suffisantdorp. — Onlangs vond de installatie plaats van zes verkenners bij het Groephuis V te Suffisantdorp. Na een korte toespraak van Hopman Seymour werden de zes jongens een voor een hun beofte afgenomen en werden hun padvindersuniform, hoed, das en tok overhandigd.

Na de toespraak van Hopman Seymour richtte A.D.C. Fijnje enkele woorden tot de nieuwe verkenners.

Vervolgens installeerde de A.D.C. Daantje d'Arnault als Vaandrig. De nieuwe vaandrig werd er aan herinnerd, dat hij niet meer tot de „jongens" behoort, maar dat hij nu een belangrijker taak krijgt, als Vaandrig van Groep V van de Sjon Cai Winkel groep.

Na deze plechtigheden zonden de padvinders het bekende padvinderslied „Naar de Heide", en werd er een koele dronk gebruikt, mede ter gelegenheid van de verjaardag van vaandrig Daantje d'Arnault.

De namen van de nieuwe verkenners zijn: H. Waalzaam, F. Bouwland. D. Bruinings, J. Contreras, L. Beckles en F. Alvarez.

Onder de aanwezigen bevonden zich, behalve de A.D.C. de ouders van de nieuwe verkenners.

## Politie Journaal

Willemstad. — In totaal verleende de politie gisteren 17 maal assistentie en deelde 15 maal p.v. uit.

BEDRIJFSOVERZICHT C.P.I.M.

## Interessante en nuttige avond in Theater Asiento

**Emmastad. — Gisteravond werd er in het Asiento-theater te Rio Canario voor genodigden een speciale avond gehouden, waarop door middel van films en slides een bedrijfsoverzicht werd gegeven van het achter ons liggende jaar.**

Ir. J.G.A.M. Biermann opende met een korte toespraak, waarin hij het programma aan de aanwezigen bekendmaakte en voorts allen een genoeglijke, interessante en nuttige avondtoe wenste.

Na dit openingswoord van Ir. Biermann werden enkele slides vertoond, die duidelijk werden toegelicht en een zuiver beeld gaven van hetgeen zoal in 1957 de C.P.I.M. werd gepresteerd.

Zo heeft de Shell voor de Engelse atoom-centrales, smeermiddelen ontwikkeld, die zeer bestand zijn tegen radio-activiteit.

Verder dient vermeld te worden dat de Royal Dutch/Shell de derde industriële onderneming is op de wereld-ranglijst. De Shell wordt voorafgegaan door de General Motors en de Standard Oil Company van New Jersey.

Ook is het interssant te weten dat de Shell in 1958 f. 400.000.000 Curaçaose guldens in Venezuela zal investeren.

In 1957 werden 3151 patiënten in het Sanatorium „Het Goene Kruis" verpleegd, 18.364 immunisaties werden verricht, 8.838 beroepskeuringen gedaan, terwijl 184.166 bezoekers de polikliniek bezochten.

Na dit jaaroverzicht werd film: „Look at Jour World" vertoond. Een film die in korte trekken het verloop van de aardoliewinning weergaf.

Na een pauze, tijdens dewelke de aanwezigen konden genoten van een koele dronk, aangeboden door de C.P.I.M., werd de avond voortgezet en besloten met een film over de oliewinning op de Nederlandse olievelden.

—:—

Washington. — Officieel is meegedeeld dat Mexico zich heeft aangesloten bij het internationaal bureau voor atoomenergie. De bekrachtiging-oorkonde is 7 april te Washington gedeponeerd. Mexico is het 65ste lid van het bureau.

## Juliana basketball-toernooi

Willemstad. — Gisteravond werd het basketball-toernooi om de koningin Juliana S.D.L.-Girl Trotters. De S.D.L. dames maakten korte metten met hun tegenstandsters en behaalden een overtuigende 37-17 overwinning.

Bij de heren versloeg kampioene Huracan het team van S.D.L. met de score van 37-32.

Morgenavond worden de wedstrijden op het J.P.F.-sportveld voortgezet met de herenwedstrijden: Lightning — Aquino en Sithoc — Huracan.

Aanvang: half acht.

## Filmdienst Curacao

Willemstad. — De filmdienst van het eilandgebied Curaçao vertoont hedenavond en morgenavond (aanvang kwart over acht) in de patio van het Cultuurcentrum het volgende filmprogram:

**„Musical Moments"**: komische film van de „Walter Lantz Cartoons".
**„Solar Family"**: kennismaking met de astronomie.
**„Jacob Gimpel"**: Etude in E major op 10, Waltz sharp minor op. 64 en Mazurka B flat major op 24.
**„Brazil"**: This world of ours. pauze.
**„Song Festival"**: I'll pray for you. Il Baccio. Amen (zang van de „Andrew Sisters").
**„Fun at the Circus"**: In het circus!
**„Lost Mine"**: een cowboy-film met „Hopalong Cassidy".
**„Second Childhood"**: een vrolijk slot met "The Famous Kids".




## Dankbetuiging

Willemstad, 22 april 1958

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Geachte Redactie.

Bij onze behouden terugkeer op de begane grond van Curaçao, na twee dagen en een nacht op zee te hebben gezwerven met een defectie motorboot, willen wij gaarne middels Uw blad onze hartelijke dank betuigen aan allen die hebben medegewerkt om ons op te sporen en ons weer thuis te brengen.

Op de eerste plaats betreft dit de Heer Rojer, eigenaar van de boot, die kosten noch moeite gespaard heeft. Voorts allen die aan het opsporingswerk hebben deelgenomen en in het bijzonder de bemanning van H. Ms. Van Speijk, die ons vliegtuig dat ons heeft ontdekt.

Onze bijzondere dank gaat uit naar de Officieren en manschappen van H. Ms. Van Speijk, die ons hebben opgepikt en ons onmiddellijk op buitengewoon hartelijke wijze hebben verpleegd en ons te eten en drinken gegeven hebben.

En niet in de laatste plaats de Heer Jean de Freitas op Aruba, die ons onderdak heeft verschaft en onze terugkeer naar de bewoonde wereld heeft verzorgd!

Tenslotte danken wij U, geachte redactie, bij voorbaat voor Uw plaatsruimte.

Hoogachtend,
Manuel Farreira, Suffisant 33/36
Manuel P. Diaz, Lagoen 23
Daniel Rodriguez, Habaai.

GETROUWD

Berta Cornelia Fresco

met

Lauriano Julian Salazar

23-4-'58



## K.V.P.-banket uitgesteld tot 17 mei a.s.

Willemstad. — Het Bestuur van de K.V.P. verzoekt ons het volgende bekend te willen maken.

Het jaarlijkse Banket van de K.V.P., dat vastgesteld was voor Donderdag, 1 Mei a.s., is op verzoek van vele belangstellenden, die in verband met uitlandigheid en andere verplichtingen die avond niet aanwezig kunnen zijn, door het Bestuur van de K.V.P. verschoven tot ZATERDAG, 17 MEI A.S.

# AMIGOE VAN DE JEUGD

## De Uitvinding van Appie Bos

DOOR CARLO MUNTINCK

Met een gezicht, dat rood was van inspanning, zat Appie Bos in zijn kamertje. Voor zich, op tafel, had hij een verzameling flesjes en buisjes met allerlei geheimzinnige dingen er in. Hier voelde Appie zich in zijn element. Scheikunde was nu eenmaal zijn grootste liefhebberij en als hij maar rustig kon knoeien met zijn flesjes en buisjes, was hij tevreden.

Die middag had hij aan een boekenstalletje een oud, beduimeld werkje op de kop getikt. Op zijn kamertje gekomen, zag hij, dat er veel instond, waarvan hij nog iets kon leren. Nu was Appie Bos een jongen, die graag direct de daad bij het woord voegde en daarom haalde hij al zijn spulletjes te voorschijn en begon met de proeven, die in het boekje stonden aangegeven. Met de meeste had hij weinig moeite, maar er waren er bij, die toch werkelijk niet meevielen. Tenslotte lukten ze allemaal, op één na en die ene wou Appie nu juist zo erg graag onder de knie krijgen. Hij mengde en schudde, mat en woog, maar nog steeds liet het gewenste resultaat op zich wachten.

Eindelijk scheen hij de moeilijkheid te hebben gevonden. Hij nam een van de flesjes, die links van hem stonden en schudde een paar druppels in het pannetje, dat hij voor zich had. Direct begon de daarin aanwezige vloeistof te bruisen als een zee bij stormachtig weer en Appie glunderde.

„Goed zo," mompelde hij. „Nu maar koken, dan zal het wel lukken, denk ik." Hij stak zijn spiritusbrandertje aan, zette het pannetje op en wachtte rustig af. Een tijdlang was er geen ander geluid dan het suizen van de spiritusvlam en het zachte sudderen van de vloeistof in het pannetje. Plotseling echter, klonk er een lichte knal en meteen sloeg er een dikke groene damp uit het pannetje. Appie sprong verschrikt vlug op. Hoestend van de rook keek hij in het pannetje en toen gingen zijn ogen wijd open van verbazing. In plaats van de stroopachtige massa, die hij had verwacht, lag er een fijn, helderbruin poeder in de pan.

*Plotseling echter klonk er een lichte knal....*

Appie schudde zijn hoofd en draaide de vlam uit. „Alsjemenou," zei hij, „daar begrijp ik niets van!" Hij zette het pannetje op tafel en roerde met zijn vinger in het bruine poeder. Het voelde een beetje kleverig aan, net als bruine suiker.

Appie trok zijn vinger terug en meteen gaf hij een gil van schrik. „M'n vinger!" riep hij. „Waar is m'n vinger!" En werkelijk, hoe hij ook telde, Appie Bos zag nog maar vier vingers aan z'n rechterhand.

Toen hij een beetje van de schrik bekomen was, werd het hem echter duidelijk, dat die vijfde vinger er nog wel degelijk aanzat, maar te zien was hij niet. Appie schudde zijn hoofd. „Alsjemenou," zei hij voor de tweede keer. Toen stak hij een andere vinger in het pannetje, haalde hem terug en...., zowaar, ook die vinger was onzichtbaar geworden. „Zo!" zei Appie, „daar kunnen we een mooie grap mee beleven." Hij wreef zich helemaal in met het vreemde goedje en ging voor de spiegel staan. Anders zag hij in die spiegel het beeld van een lange jongen met een donkere krullekop en een ondeugende wipneus, doch nu weerkaatste het glas alleen maar de meubelen, die in het kamertje stonden. Appie Bos was onzichtbaar....

Hij begreep direct, wat een prachtige mogelijkheden er zich voor zouden doen, nu hij onzichtbaar was. Hij besloot daar dankbaar gebruik van te maken. Zelf nog een beetje verbluft over het ongelofelijke, dat hij had verricht, borg hij zijn boel op en ging naar buiten. Hij liep straat in, straat uit en eindelijk kwam hij bij de schouwburg, waar grote plakkaten verkondigden, dat er die avond een drama zou worden gespeeld. „De dood van de ridder" heette het.

„Komaan," dacht Appie, „ik ben nog nooit in een schouwburg geweest en dit is een mooie gelegenheid. Hij wandelde kalmpjes voorbij de portier en ging naar binnen. Het stuk was al in volle gang en het theater was tot de laatste plaats bezet. Appie liep tussen de rijen door en ging het toneel op, zonder dat iemand hem zag. Nog geen meter van hem af stond de edelman, die straks de ridder zou doden. Hij sprak met galmende stem tegen een jonkvrouw met prachtige blonde haren en de hele zaal luisterde in spanning.

„Schone Odalinde," zei de edelman, „ridder Dagobert moet sterven. Ik heb gezworen hem te doden."

„Beul!" riep Appie, „kun je wel!" en meteen was de spanning gebroken. De zaal brulde van het lachen en de acteur keek verdwaasd om zich heen. Hij herstelde zich echter spoedig en ging verder of er niets gebeurd was. „Dagobert is mijn vijand!" riep hij. „Eén van ons beiden is te veel op deze wereld en dat is hij. Hij!" „Hij! Hij!" Hij! Hij! Morgen is het Mei!" zong Appie.

De mensen in de zaal gierden. Deftige heren sloegen zich op de knieën van het lachen en keurige dames snikten van plezier. De toneelspelers aarzelden een ogenblik en gingen toen met de moed der wanhoop verder. „Odalinde," zei de edelman, „gij zult mijn vrouw worden."

„Nooit!" zei het blonde meisje. „Ik ben de bruid van Dagobert."

Op dat ogenblik kwam een stoere ridder het toneel op. Hij droeg een prachtige fluwelen mantel en had gouden sporen aan zijn voeten, die fonkelden in het licht. „Wat heeft dat te betekenen?" zei hij bars. Het meisje opende haar mond om te antwoorden, maar Appie was vlugger. „Ze willen je vermoorden," zei hij. „Houd die vent in de gaten, Dagobert."

De ridder en de edelman keken elkaar onthutst aan en de zaal gilde van pret. „Nou," zei Appie, „je zoekt het maar uit, hoor. Ik heb je gewaarschuwd." Hij ging het trapje af naar de zaal en liep tussen de schaterende mensen door naar buiten. „Die hebben tenminste plezier gehad voor hun geld," zei hij tevreden. „Mensenlief, wat je toch al niet kunt beleven, als je aan scheikunde doet."

Hij slenterde langs de portier, die met de handen in de zakken van zijn prachtige uniformjas stond en op zijn gemak een sigaar rookte. „Zo, admiraal," zei Appie, „kun je het uithouden?" De man liet van schrik zijn sigaar vallen en keek in stomme verbazing om zich heen, maar hij zag niemand. Appie liep door. Hij ging door een drukke winkelstraat en bekeek de etalages, maar steeds moest hij oppassen, dat er niemand tegen hem opbotste. Voor een banketbakkerij, die nog open was, stonden twee kinderen. Ze zagen er armoedig uit en hun ogen gingen verlangend over de uitgestalde lekkernijen.



*De man liet van schrik zijn sigaar vallen....*

„Kijk eens, broertje, een taart met een heel huis er op," zei het meisje en ze wees naar een prachtig suikerwerk. „Mooi, hè?" zei het jongetje. „Ik wou, dat ik er eens een stukje van mocht proeven." „Ja," zei het meisje, „maar dat is alleen voor mensen, die centjes hebben. Wij krijgen zoiets lekkers niet." „Nee," zei haar broertje teleurgesteld en hij keek hongerig naar een schaal met slagroomgebakjes.

„Arme stumpers," dacht Appie en hij pakte zijn portemonnaie. De inhoud viel nogal mee, want hij zag een gulden en wat kleingeld. Hij nam de gulden en stopte die in de hand van het meisje. „Koop daar maar wat lekkers voor, zus," zei hij.

Het kind schrok en keek om zich heen. „Ooo, een gulden!" zei het jongetje. „Van wie zou je die hebben?"

„Ik weet 't niet," zei het meisje. „Misschien wel van die fee, waarvan moeder ons laatst heeft verteld." Ze sloeg haar arm om het broertje heen en samen gingen ze de winkel binnen. Appie glunderde toen hij de opgetogen gezichtjes zag.

„Nu maar weer verder," zei hij. „Eens kijken of we nog niet een goeie grap kunnen uithalen."

Lang liet de gelegenheid niet op zich wachten, want toen Appie de hoek omsloeg, kwam hij bij een gebouw, waar zalen werden verhuurd voor feesten en vergaderingen. Appie ging naar binnen en keek eens rond. Hij zag een bord, waarop precies stond genoteerd, wat er die avond voor bijeenkomsten werden gehouden.

Beneden waren alleen maar vergaderingen, maar de eerste verdieping bood meer mogelijkheden. Daar werd een feest gegeven door een vereniging en Appie vermoedde, dat daar wel een en ander zou zijn te beleven. Hij ging daarom de trap op en kwam in een zaal vol uitgelaten mensen met mutsen en rare neuzen op. „Dat kan mooi worden," dacht Appie. Hij ging het podium op, waar juist een goochelaar met zijn toeren zou beginnen. De man

(Vervolg naar pag. 4)

## Brief van Tante Corry

Beste neefjes en nichtjes:

Hoe maken jullie het op school? Flink je best doen dan hebben jullie allemaal in augustus een mooi rapport.

Van de week ontvingen wij ruim geschat 10 briefjes, die allemaal goed waren. Ik veronderstel dat indien er meer brieven waren ontvangen, ze ook allemaal goed zouden zijn. Doorzetten!!!

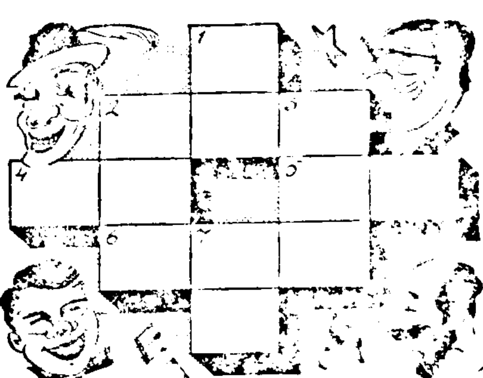
Neefjes en nichtjes van Roosmalen hadden jullie doorgezet dan was het zeer zeker gelukt.

Van Erica Dietzel ontvingen wij een heel leuk kaartje, waarmee Tante Corry maar wat blij was.

De honderd punten werden behaald door Desmond Tweeboom en Anitra Palm. Het uitgeloofde boek werd gewonnen door Lesley Tweeboom. Gefeliciteerd Lesley.

Inzendingen van brieven en oplossingen moeten uiterlijk 2 mei a.s. binnen zijn en voorzien van naam alsmede het aantal behaalde punten. Kindertjes tot de volgende keer.

TANTE CORRY.



### LETTERGREEP PUZZLE

Ditmaal moet er in elk vakje geen letter ingevuld worden, maar telkens een hele lettergreep.

Zo worden er vier verschillende woorden gevormd. Dus horizontaal en verticaal krijg je telkens hetzelfde woord.

1 verticaal en 4 horizontaal is een bloem.

2 horizontaal en 2 verticaal is een deel van een raam.

3 verticaal en 6 horizontaal is een betaalmiddel. In papier.

5 horizontaal en 7 verticaal geeft het bedrag aan, dat je op een brief moet plakken.

### ASSEPOESTER

Jullie hebben er zo dikwijls van gehoord en gelezen, maar hoe het verhaal eigenlijk ontstaan is, zullen jullie misschien toch niet weten, daarom vertellen wij het hier.

Haar naam was Rhodope, een mooi Egyptische meisje, dat 670 jaar vóór Christus' geboorte leefde.

Op zekere dag ging Rhodope in een beekje dicht bij haar huis baden, terwijl zij haar pantoffeltjes, die zeer klein waren, op een bank in de nabijheid liet liggen.

Wat gebeurde? Daar kwam een arend aangevlogen; hij keek naar beneden, zag de schoentjes en...... zag die van boven in de lucht vast en zeker voor iets lekkers aan. En toen streek hij neer, greep een der schoentjes in zijn snavel en vloog de lucht in. De vogel vloog in de richting van de stad Memphis, waar juist de koning recht sprak. En alsof hij 't met opzet deed, net vloog hij boven de koning, toen hij 't schoentje naar beneden liet vallen, dat precies voor de voeten van de koning terecht kwam.

Wat schrok de koning eerst. Ook de rechters waren stom van verbazing, toen ze dat schoentje in de gaten kregen, dat op dat ogenblik zo wonderlijk voor de voeten van de koning viel.

De koning nam, toen hij van de schrik bekomen was, dat kleine en lieve schoentje in de hand en besloot de draagster op te sporen, aan wie dit keurige schoeisel eenmaal had toebehoord.

Er werden dienaren uitgezonden door het hele land om haar te zoeken. 't Mocht kosten wat wilde, zij moest gevonden worden. En zie, eindelijk hoort een der soldaten van Rhodope, hoe een schoentje was kwijtgeraakt en toen moest zij op bevel van de soldaat mee naar 's konings paleis. Hier werd het schoentje gepast en — vergeleken met het andere, dat volkomen van eender snit en leer was en met het tweede een paar vormde. Rhodope werd naar Memphis gevoerd en werd daar de gemalin van de koning.







3143 „Het is waar"! riep heer Ollie, tot het uiterste getergd. „Er zijn een paar gevangenen ontvlucht! Schiet dan toch op!"

Nu velde de bewaker zijn geweer en kwam dreigend op de roepende heer af.

„Scheer je weg!" schreeuwde hij. „Ik ken die streken. Jij bent natuurlijk een medeplichtige, en je wilt me hier van de poort weglokken om je kornuiten te laten ontsnappen. Maar dat gaat niet op; ik heb mijn orders! Maak dat je weg komt, of ik schiet!"

Heer Bommel deinsde af en de heer Kornelisz lichtte haastig de hoed...

„Hoe mooi is dat!" riep hij bewogen uit. „Trouw aan uw orders staat ge op uw post. Het vaderland kan rustig zijn met figuren van uw formaat. Kom, broeder Olivier, laat ons deze dappere borst niet langer storen".

Hij loodste heer Ollie mee en spoedde zich met hem de weg af.

„Ziet ge wel?" zo voer hij voort, „de overheid heeft de zaak vast in handen. Wij kunnen vol vertrouwen verder gaan met onze mooie taak".

„Ik begrijp het niet meer", zei heer Bommel verslagen. „Het is onze taak om het kwaad en de narigheid te bestrijden — maar ik weet niet meer waar het kwaad eigenlijk in schuilt. Ach het zijn droevige tijden — kwaad is goed en goed is kwaad. Het komt allemaal van de Zwarte Zwadderneel, zegt Joost. Ik wilde maar, dat ik hem kon vinden!"

„Dat is een bakersprookje!" zei zijn metgezel ernstig. „Het kwaad zit binnen in ons; wij zijn vol van hoogmoed en opstandigheid.

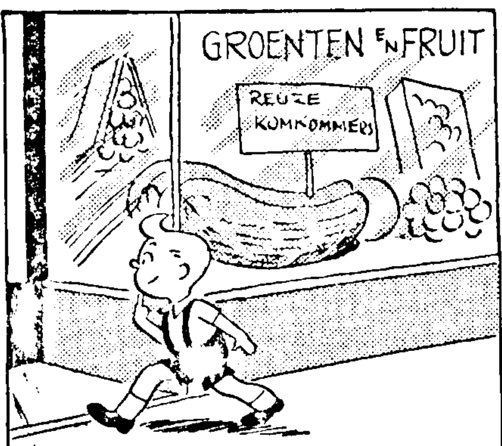
Kom mee, broeder; ik zal u thans naar een plek leiden waar het kwaad werkelijk huist!"

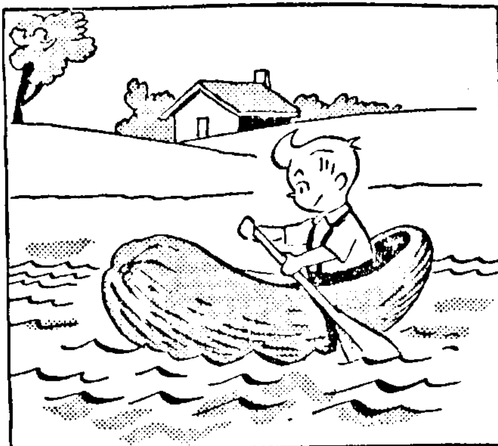




6—39 Terwijl de twee Drakars op de golven rijden en de krijger bij het roeibootje de wacht houdt, zoeken Eric en zijn makkers over steenslag en halfvergane boomstronken hun weg naar boven. Het lijkt een onbewoond eiland; geen teken of spoor wijst op de aanwezigheid van mensen. Na een moeizame klimpartij komen ze op een vlakker terrein en in een groot woud. Het eentonige, zachte suizen van de regen in het naaldbos doet de stilte sterker uitkomen. Ze stuiten op hertensporen en niet lang daarna horen ze het geklater van een beekje, dat ook weldra gevonden is. De plaats lijkt uitermate geschikt voor hun winterverblijf. Hout is er genoeg, vers water en ook wild. Ze vervolgen hun weg en komen op een plek, vanwaar ze een prachtig vergezicht hebben. Een roedel herten, dat op flinke afstand aan het grazen is, verdwijnt bij hun nadering ijlings tussen de donkere stammen. Van de aanwezigheid van mensen hebben ze echter nog steeds geen enkel teken ontdekt. In een boog keren ze terug naar hun punt van uitgang en onderweg krijgen ze het gezicht op de zee en een groot gedeelte van de kustlijn van het eiland. Plotseling gromt Svein iets voor zich heen en wijst over het water. Ver weg op zee zijn vaag een aantal schepen te onderscheiden die juist om een punt van het eiland verdwijnen. De Noren kijken elkaar eens aan. „Het was te ver weg om er zeker van te zijn", mompelt Eric. „Ik hoop dat ik het mis heb, maar die boten leken verdacht veel op de piratenschepen, die probeerden ons aan te vallen".







# UITVINDING VAN APPIE BOS

(Vervolg van pag. 3)

had een tafeltje voor zich, waarop allerlei benodigdheden stonden. Ook de beroemde hoge hoed ontbrak niet. De goochelaar, die zich professor Balconi noemde, maakte een buiging voor het publiek en kondigde aan, dat hij de voorstelling zou beginnen met het te voorschijn toveren van een konijn. Hij nam de hoge hoed en liet zien, dat er niets inzat, helemaal niets. Intussen had Appie echter al ontdekt, dat het dier rustig op een krukje naast de goochelaar zat, onzichtbaar voor het publiek. Hij pakte het diertje op en zette het ongemerkt achter de gordijnen van het toneeltje. Professor Balconi stond intussen allerlei toverspreuken te mompelen. Hij maakte bezwerende gebaren, streek over de hoed en leidde de mensen af met een grapje. Terwijl het publiek met aandacht naar hem luisterde, wilde hij van de gelegenheid gebruik maken om met een snelle beweging het konijntje te grijpen. Hij greep echter jammerlijk in de lucht en keek beteuterd naar zijn lege hand. „Ksst! Ksst!" deed Appie tegen het konijntje en het diertje rende verschrikt het toneel op. Professor Balconi keek woedend naar de arme langoor, maar het publiek joelde.

„Dames en heren," zei de goochelaar kalm, „wij zullen thans tot de volgende toer overgaan." Hij nam een spel kaarten, schudde het en liet de bovenste kaart aan het publiek zien.

„Wat is dit?" „Ruiten aas!" riep de zaal. „Goed zo," zei professor Balconi. „Nu doe ik die kaart tussen de andere, schud het spel opnieuw en u zult zien, de bovenste kaart is weer ruiten aas." Hij deelde het spel in tweeën, schoof de kaart er tussen en schudde. Daarna legde hij het neer. Snel nam Appie de bewuste kaart van het stapeltje en stapte achteruit. „Let op!" zei de goochelaar. „Nu komt het." Hij nam de bovenste kaart en draaide die naar de zaal. „Dames en heren. Wat is dit?" „Schoppen tien!" juichte het publiek. Ze stampten en schreeuwden en de arme professor begreep er niets van. Nu hield Appie zijn kaart naar het publiek.

„Ik denk, dat dit ruitenaas is," zei hij. Meteen werd het doodstil in de zaal. Professor Balconi werd bleek van angst. „D-dat is....is...."

„Dat ben ik," vulde Appie aan. Meteen deed de goochelaar een snelle stap naar voren en eer Appie er op verdacht was, had de man hem bij zijn arm gegrepen. „Het is een mens! Ik voel het!" riep de professor.

„Au!" riep Appie, „laat me los!" Hij probeerde zijn arm los te wringen en toen dat niet ging, gaf hij professor Balconi met zijn andere hand een duw. De goochelaar verloor zijn evenwicht en viel languit op de grond. In zijn verbouwereerdheid liet hij Appie los. Appie sprong van het toneeltje op de grond, maar al konden ze hem dan niet zien, horen deden de mensen hem zoveel te beter. Zij, die op de voorste rij zaten, probeerden hem tegen te houden en steeds meer mensen sprongen van hun plaats om hem te vangen. Gelukkig kwam er niemand op het idee om voor de uitgang te gaan staan. Appie rende haastig naar de deur, rukte die open en holde de gang op. Dadelijk kreeg hij de hele stroom achter zich aan. Het was een lawaai van belang op de trap en de mensen van beneden, die kwamen kijken waar die herrie voor diende, zagen tot hun grote verwondering, hoe al die feestvierders de trap afstormden en iets probeerden te grijpen, dat er niet was.

Intussen had Appie de straat bereikt. Hij begon langzaam te lopen, maar toen hij omkeek, zag hij zijn achtervolgers bij drommen de deur uitkomen. „Oei!" zei Appie en hij begon weer te rennen. Toen hij de hoek omglipte, kwam hij op de markt. Een paar mannen van de reiniging waren nog druk bezig om de straat schoon te spuiten. Eén van hen had juist een slang vastgeschroefd en nu draaide hij de kraan open. Appie kreeg de volle straal over zich heen. De man met de spuit gaf een gil en keek of hij een geest zag en nu zag ook Appie wat er gebeurde. De waterstraal spoelde het poeder van hem af en langzaam, stukje voor stukje, werd hij weer zichtbaar. Meteen hoorde hij achter zich een wild rumoer. „Dat is 'm! Dat is 'm!" werd er geroepen en de hele stoet uit het feestgebouw kwam op hem af. Appie haalde diep adem en begon te lopen, steeds harder en hij hield niet stil voor hij thuis was. Een kwartier later was hij weer gewoon Appie Bos, een jongen met krullen en een wipneus. Net als aan het begin van de avond zat hij in zijn kamertje en knoeide met flesjes en potjes, maar hoe hij het ook probeerde, het geheimzinnige poeder kwam niet meer te voorschijn.



„Het is een mens! Ik voel het!" riep de professor.

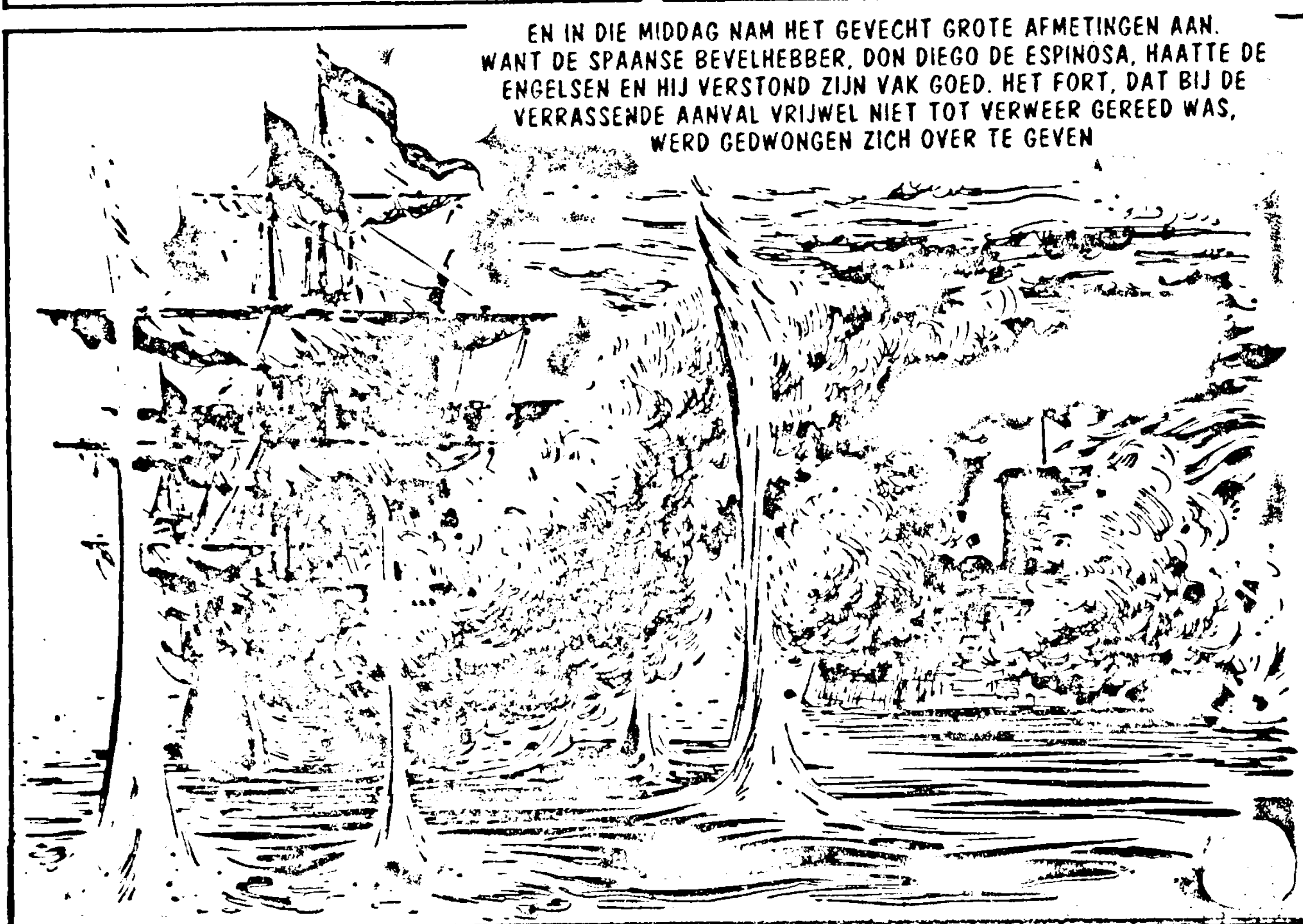
# DOKTER EN PIRAAT

DOOR RAFAEL SABATINI










| | | |
|---|---|---|
| Lesley Tweeboom | 1 | BOEK |
| Desmond Tweeboom | 1 | " |
| Anitra Palm | 1 | " |
| Maritza Roosberg | 90 | punten |
| Hubert Borschot | 90 | " |
| Stella Poulino | 90 | " |
| Rubia Escolastica | 90 | " |
| Norman de Palm | 90 | " |
| Ger. d'Abreu de Paulo | 90 | " |
| Carthy Dunker | 90 | " |
| Edward Profeet | 90 | " |
| Otmar Thijssen | 90 | " |
| Ivy Sambo | 90 | " |
| Frans Nijbroek | 90 | " |
| Hans Gout | 90 | " |
| Ciro Antersijn | 90 | " |
| Treesje Juda | 90 | " |
| Nigma Zimmerman | 90 | " |
| Roline Lieuw-Sjong | 90 | " |
| Harvey Zimmerman | 90 | " |
| Cresencia King | 90 | " |
| Magnolia Thielman | 90 | " |
| Filomena Martijn | 90 | " |
| Ingrid Genoveva | 90 | " |
| Ronald Neslo | 90 | " |
| Vincent Jansen | 90 | " |
| Mildred Jansen | 90 | " |
| Jan van Roosmalen | 90 | " |
| Roy de Vries | 80 | " |
| Lucien de Graven | 80 | " |
| Jenny Fraai | 80 | " |
| A. d'Abreu de Paulo | 80 | " |
| Glenda d.C. Gomez | 80 | " |
| Sorayda d.C. Gomez | 80 | " |
| Mayda d.C. Gomez | 80 | " |
| Humphrey d.C. Gomez | 80 | " |
| Helen Wanner | 80 | " |
| Doreen Peterson | 80 | " |
| Ada Emans | 80 | " |
| Roselien Pocornie | 80 | " |
| Eduard Pocornie | 80 | " |
| Nilva de Jezus | 80 | " |
| Franklin Lasten | 80 | " |
| Walter Burnet | 80 | " |
| Patricia Gout | 80 | " |
| Rudolf Josefa | 80 | " |
| Reginalda Juda | 80 | " |
| Walter Juda | 80 | " |
| Elio Borgschot | 80 | " |
| Theodardus Mathilda | 80 | " |
| Magda Wolfert | 80 | " |
| Otmar Curiel | 80 | " |
| Glenda King | 80 | " |
| Humphrey King | 80 | " |
| Xiomara Broos | 80 | " |
| Overida Arron | 80 | " |
| Agnita Eendragt | 80 | " |
| Albert Eendragt | 80 | " |
| Jeanette Eendragt | 80 | " |
| Dulcela Haseth | 80 | " |
| Greta Antersijn | 80 | " |
| Tirso Antersijn | 80 | " |
| Geraldine Antersijn | 80 | " |
| Rudy Sprock | 80 | " |
| Casilda Felipa | 80 | " |
| Candida Felipa | 80 | " |
| Malva Felipa | 80 | " |
| Ida Felipa | 80 | " |
| Monica Felipa | 80 | " |
| Joseline de Palm | 80 | " |
| Mayra Drenthe | 80 | " |
| Jacques Hernandez | 70 | " |
| Joyce Perry | 70 | " |
| Mathilda Laurens | 70 | " |
| George Curiel | 70 | " |
| Vivienne Pieters | 70 | " |
| Claverina Lichtenberg | 70 | " |
| Elene Elisabeth | 70 | " |
| Juliette Wilson | 70 | " |
| Yvonne Wilson | 70 | " |
| Hetty Voss | 70 | " |
| Filomena Petrona | 70 | " |
| Mirtha Casseres | 70 | " |
| Oswin Casseres | 70 | " |
| Lucia Ignatius | 70 | " |
| Elvia Obispo | 70 | " |
| Iris Paulino | 70 | " |
| Marjorie Paulino | 70 | " |
| Sifrieda Paulino | 70 | " |
| Daniel Wever | 70 | " |
| Jeanette Thijssen | 70 | " |
| Joyce Lambertus | 70 | " |
| Ronald Sambo | 70 | " |
| Irene Sambo | 70 | " |
| Myrna Sambo | 70 | " |
| Yvonne Lichtenberg | 70 | " |
| Lean v Opstal | 70 | " |
| Joyce Leysner | 70 | " |
| Chester Conner | 70 | " |
| Clarisse Henry | 70 | " |
| Nori Henry | 70 | " |
| Peggy Henry | 70 | " |
| Sonny Caster | 70 | " |
| [illegible] Broos | 70 | " |
| Lionel Groenendijk | 70 | " |
| Rouel Arron | 70 | " |
| William Thomas | 70 | " |
| Ivan van Roosmalen | 70 | " |
| Ria van Roosmalen | 70 | " |
| Lino Virginia | 60 | " |
| Marian Gijsbertha | 60 | " |
| Rudolf Knel | 60 | " |
| Adrie Bloem | 60 | " |
| Irene Cicilia | 60 | " |
| Edith Cicilia | 60 | " |
| Gene Nahar | 60 | " |
| Lesley Petrus | 60 | " |
| Mildred Campagnard | 60 | " |
| P. Loe | 60 | " |
| Astrid Nicolina | 60 | " |
| Ingrid Pietersz | 60 | " |
| Monica Pietersz | 60 | " |
| Delia Rosina | 60 | " |
| Selly Jansen | 60 | " |
| Carla Belfor | 60 | " |
| Virgilio Sasso | 60 | " |
| Theo Vonsee | 60 | " |
| Iwan Vonsee | 60 | " |
| Elia Petronilia | 60 | " |
| Humphrey Oleano | 60 | " |
| Jan van Sprang | 60 | " |
| Norman La Cruz | 60 | punten |
| Rinette Drenthe | 60 | " |
| Hertha van Sprang | 60 | " |
| Helen van Sprang | 60 | " |
| Igna Jantji | 60 | " |
| Nieves Gaari | 60 | " |
| Joy Gaari | 60 | " |
| Martha Amelo | 60 | " |
| Dirk Sumpter | 60 | " |
| Rudlin Zimmerman | 60 | " |
| Milva Zimmerman | 60 | " |
| Iglorita Zimmerman | 60 | " |
| Willem Angad-Gaur | 60 | " |
| Anita Tyrol | 60 | " |
| Dolly Tyrol | 60 | " |
| Rudy Tyrol | 60 | " |
| Lucia Mack Nack | 60 | " |
| Simonia Thielman | 60 | " |
| Irene Haseth | 60 | " |
| Rigia Haseth | 60 | " |
| Jenny Chundro | 60 | " |
| Merle van Eyma | 60 | " |
| Rodion van Eyma | 60 | " |
| Aurelia Gimenez | 60 | " |
| Asmira Antersijn | 60 | " |
| Elaine Thomas | 60 | " |
| Henry Martinez | 50 | " |
| Toontje Kamperveen | 50 | " |
| Wouter van der Zalm | 50 | " |
| Ely Hooftman | 50 | " |
| Shirley Cratz | 50 | " |
| Ethel Sprockel | 50 | " |
| Sheley Curiel | 50 | " |
| Huub Moeniralm | 50 | " |
| Stella La Cruz | 50 | " |
| Petra Rosina | 50 | " |
| Harold de la Paz | 50 | " |
| Virgilio de la Paz | 50 | " |
| Monica Thomas | 50 | " |
| Siegfriede Rier | 50 | " |
| Kenneth Rier | 50 | " |
| Walter Martis | 50 | " |
| Elsita Dunker | 50 | " |
| Joan de Miranda | 50 | " |
| Roy Huggins | 50 | " |
| Carla Antersijn | 50 | " |
| Robert van Sprang | 50 | " |
| Rene van Sprang | 50 | " |
| Maureen Morars | 50 | " |
| Reynold Jantji | 50 | " |
| Reginalda Lebacks | 50 | " |
| Norman Pourier | 50 | " |
| Rieke Moeniralm | 50 | " |
| Imelda Arron | 50 | " |
| Esther Ignatius | 50 | " |
| Magda Angad-Gaur | 50 | " |
| Lucien Angad-Gaur | 50 | " |
| Willy Lobo | 50 | " |
| Gerda Mack Nack | 50 | " |
| Margo Nagele | 50 | " |
| Vera Caster | 50 | " |
| Nirza de Lannoy | 50 | " |
| Ella de Lannoy | 50 | " |
| Georgine de Lannoy | 50 | " |
| Delia Arron | 50 | " |
| Dick van Uiter | 50 | " |
| George van Uiter | 50 | " |
| Ramon Labad | 50 | " |
| Georgette Labad | 50 | " |
| Wanda de Freitas | 40 | " |
| Anthony Nahar | 40 | " |
| Roosje Schmeits | 40 | " |
| Marjo Schmeits | 40 | " |
| Raquel Ramos | 40 | " |
| Antonia de Palm | 40 | " |
| Adele Cicilia | 40 | " |
| Marietza Cicilia | 40 | " |
| Morila Cicilia | 40 | " |
| Ingrid Cuales | 40 | " |
| Evelyn Roosberg | 40 | " |
| Roy David | 40 | " |
| Maria-Louise Becker | 40 | " |
| Jossie Wever | 40 | " |
| Ivy Richardson | 40 | " |
| Cyldra Sambo | 40 | " |
| Reginalda Lebacks | 40 | " |
| Frida de la Paz | 40 | " |
| Anthony de la Paz | 40 | " |
| Nilo Sneper | 40 | " |
| Jacqueline Breusers | 40 | " |
| Wilfrido Engelhardt | 40 | " |
| Wilma Tjin-A-Sie | 40 | " |
| Ruby Tjin-A-Sie | 40 | " |
| Sigrid Casseres | 40 | " |
| Yvette Mathilde | 40 | " |
| Rodney de Lannoy | 40 | " |
| Vivian Gabriëla | 40 | " |
| Carmen Nijbroek | 40 | " |
| Lucille Royer | 40 | " |
| Joseph Borgschot | 40 | " |
| Percy Pourier | 40 | " |
| Jan Spaan | 40 | " |
| Bettie de Brouwer | 40 | " |
| Kitty Thijm | 40 | " |
| Ilse Thijm | 40 | " |
| Alicia Pieters | 40 | " |
| Lucia Lobo | 40 | " |
| Yvonne Lobo | 40 | " |
| Eric de Haas | 40 | " |
| Zaida van Hoop | 40 | " |
| Annemarie de Windt | 40 | " |
| Lucy van de Loos | 40 | " |
| Josette Henriquez | 40 | " |
| Gloire Henriquez | 40 | " |
| Oscar Ugueto | 40 | " |
| Cresencia | 40 | " |
| Ingrid v. Breet | 40 | " |
| Maureen Genoveva | 40 | " |
| Sedney Genoveva | 40 | " |
| Sandra van Uiter | 40 | " |
| Sheila van Uiter | 40 | " |
| Toos Smeulders | 40 | " |
| Ingrid Pluim | 40 | " |
| Lilian Chundro | 40 | " |
| Dennis Chundro | 40 | " |
| Roy Chundro | 40 | " |
| Ingrid van Breet | 40 | " |
| Corry Davelaar | 40 | " |
| Ivan Davelaar | 40 | " |
| Marjorie Lamboo | 40 | " |
| Vivienne Henriquez | 40 | " |
| Jersey Tweeboom | 40 | " |
| Maureen Cuales | 30 | " |
| Louise Sanchez | 30 | " |
| Petra de Cuba | 30 | " |
| Glenda de Cuba | 30 | " |
| Shelly Curiel | 30 | punten |
| Lesly Tweeboom | 30 | " |
| Kiki Bernardus | 30 | " |
| Raymond de Windt | 30 | " |
| Faustina Frank | 30 | " |
| Sylvia Maduro | 30 | " |
| Stanley Davelaar | 30 | " |
| Hubert Salas | 30 | " |
| Ingrid Hose | 30 | " |
| Consuelo Tromp | 30 | " |
| Juan Lauff | 30 | " |
| Yvonne Valk | 30 | " |
| Yosta Doedel | 30 | " |
| Ludwina Croes | 30 | " |
| Wilda Curiël | 30 | " |
| Jean Schmeits | 30 | " |
| Elisabeth Burgos | 30 | " |
| Dudley Cuales | 30 | " |
| Lesley Roosberg | 30 | " |
| Louis Carty | 30 | " |
| Richard Lopez Penha | 30 | " |
| Mauritza Fontilus | 30 | " |
| Regine Fontilus | 30 | " |
| Carientje van Opstal | 30 | " |
| Gilbert Leonora | 30 | " |
| Stanley Leonora | 30 | " |
| Franklin Leonora | 30 | " |
| Yvonne Paulina | 30 | " |
| Harold Noorden | 30 | " |
| Siegfried Römer | 30 | " |
| Norma Jacobus | 30 | " |
| Florry Vijzelman | 30 | " |
| Glenda Sambo | 30 | " |
| Edith Jacobus | 30 | " |
| Melfrien Jacobus | 30 | " |
| Dalila Jansen | 30 | " |
| Lilian Jansen | 30 | " |
| Silfriede Inderson | 30 | " |
| Henneth Vinck | 30 | " |
| Archibald Pietersz | 30 | " |
| Wilma Tjon-A-Sie | 30 | " |
| Ingrid Estanista | 30 | " |
| Agnes Estanista | 30 | " |
| Lourina Estanista | 30 | " |
| Jolanda Estanista | 30 | " |
| Edsel Estanista | 30 | " |
| Allen Leysner | 30 | " |
| Genny Pourier | 30 | " |
| Marcel Pourier | 30 | " |
| Rudy Pourier | 30 | " |
| Imro Schoonhoven | 30 | " |
| Nirza de Lannoy | 30 | " |
| Henna Nijbroek | 30 | " |
| Jenny de Miranda | 30 | " |
| Humphrey de Miranda | 30 | " |
| Reginald Druiventak | 30 | " |
| Ferdinand Druiventak | 30 | " |
| Mayra Pocornie | 30 | " |
| Louise Pocornie | 30 | " |
| Merle Pocornie | 30 | " |
| Cynthia Buttler | 30 | " |
| Edna Hu-A-Ng | 30 | " |
| Emmy Burnet | 30 | " |
| Kenneth Thijm | 30 | " |
| Stella Dedecker | 30 | " |
| Mildred Laurens | 30 | " |
| Ingrid Boom | 30 | " |
| Pierre Tronco | 30 | " |
| Marvin Vivas | 30 | " |
| Inid Vivas | 30 | " |
| Humphrey Vivas | 30 | " |
| Howard Thijm | 30 | " |
| Melvyn Hupsel | 30 | " |
| Stowell Hupsel | 30 | " |
| Edna Mariano | 30 | " |
| Alex Mariano | 30 | " |
| Helen Fernandez | 30 | " |
| Toos Beversluis | 30 | " |
| Mildred King | 30 | " |
| Iris Dovale | 30 | " |
| Rudolf Groendijk | 30 | " |
| M. Orman | 30 | " |
| Ernie Isselt | 30 | " |
| Lenny Arron | 30 | " |
| Linlinda Haseth | 30 | " |
| Candida Jansen | 30 | " |
| Henrie Croes | 20 | " |
| Glenda Croes | 20 | " |
| Denise Ho | 20 | " |
| Purcy Ho | 20 | " |
| Henry v. Meeteren | 20 | " |
| Jessy Maduro | 20 | " |
| Mavis Wehl | 20 | " |
| Hans Roest | 20 | " |
| Ligia Doedel | 20 | " |
| Ronald Doedel | 20 | " |
| Ella Richardson | 20 | " |
| Stanley La Croez | 20 | " |
| Ferdinand Maduro | 20 | " |
| Mauricia Provence | 20 | " |
| Marlene Adoptie | 20 | " |
| Sonja Balentina | 20 | " |
| Sigfrid Sprock | 20 | " |
| Louris Hagen | 20 | " |
| Lucille Palm | 20 | " |
| Ilha Palm | 20 | " |
| Shelley Palm | 20 | " |
| Richard Maduro | 20 | " |
| Glenda van Delden | 20 | " |
| Eugenie Victoria | 20 | " |
| Irene Ramlal | 20 | " |
| Christine de Jong | 20 | " |
| Arlette Chee | 20 | " |
| Howard Chee | 20 | " |
| Mathilda Rademaker | 20 | " |
| R. Devid | 20 | " |
| Astrid Thielman | 20 | " |
| Philomena Carty | 20 | " |
| Reginald Sambo | 20 | " |
| Myrtha Mambre | 20 | " |
| Marcel Fraai | 20 | " |
| Juliana Martinez | 20 | " |
| Glenda Jacobus | 20 | " |
| Ivonne de la Paz | 20 | " |
| Gilbert de la Paz | 20 | " |
| Edna Rosina | 20 | " |
| Ingrid Zievinger | 20 | " |
| Cira Lichtenberg | 20 | " |
| Myrtha Eugenio | 20 | " |
| Evelyn Panneflek | 20 | " |
| Carla Meriën | 20 | " |
| Ronnie Gomes Cassares | 20 | " |
| Margareth Vinck | 20 | " |
| Berta Spalburg | 20 | " |
| Blanca Rier | 20 | " |
| Truis René | 20 | " |
| Jorina de Palm | 20 | " |
| Josefa van Heijningen | 20 | punten |
| Myra Thijssen | 20 | " |
| Carlien Nijbroek | 20 | " |
| Ivonne Barrow | 20 | " |
| Inid Vivas | 20 | " |
| Humphrey Vivas | 20 | " |
| Airin Martina | 20 | " |
| Stella Martina | 20 | " |
| Ivy Martina | 20 | " |
| Irving Pocornie | 20 | " |
| Edsel Sambo | 20 | " |
| Aspacia Medema | 20 | " |
| Pierre Tronco | 20 | " |
| Marlene Prins | 20 | " |
| Carlo Hupsel | 20 | " |
| Ruben Pieters | 20 | " |
| Marliesje Sprockel | 20 | " |
| Julieta Tremus | 20 | " |
| Aitel Isebia | 20 | " |
| Noimi Constancia | 20 | " |
| Joy Martina | 20 | " |
| Robert Marchena | 20 | " |
| Sharon van Eyma | 20 | " |
| Rita Meyer | 20 | " |
| Cynthia Dijkstra | 20 | " |
| Norman de Miranda | 20 | " |
| Joep van Roosmalen | 20 | " |
| Astrid Cooman | 20 | " |
| Anneke Kersten | 20 | " |
| Leo Lobo | 20 | " |
| Rita Caster | 20 | " |
| Reina Orman | 20 | " |
| Franklin Eendragt | 20 | " |
| Rita Eendragt | 20 | |
| Judith Alberto | 10 | " |
| Ronald Malmberg | 10 | " |
| Yvonne Gelderman | 10 | " |
| Lenny Bouwman | 10 | " |
| Franklin Sanchez | 10 | " |
| Giovanie Maduro | 10 | " |
| Hannibal Sprock | 10 | " |
| Isidora Morar | 10 | " |
| Henna Doedel | 10 | " |
| Marcia Nahar | 10 | " |
| Beatrix Sedney | 10 | " |
| Diana Albertus | 10 | " |
| Aurelia Eustacia | 10 | " |
| Stella Curie | 10 | " |
| Arthur Knel | 10 | " |
| Adriana Koolman | 10 | " |
| Irving Carty | 10 | " |
| Francine Moron | 10 | " |
| Miralva Jonis | 10 | " |
| Dorothy Woods | 10 | " |
| Raul Cicilia | 10 | " |
| [illegible] Cuales | 10 | " |
| Edith Mathilda | 10 | " |
| Viola Fos | 10 | " |
| John Devid | 10 | " |
| Ingrid Devid | 10 | " |
| Anna Elenburg | 10 | " |
| Irving Carty | 10 | " |
| Peter Fontilus | 10 | " |
| Edwig Fontilus | 10 | " |
| Faustina Frank | 10 | " |
| Miranda Maduro | 10 | " |
| Gerald Peloz | 10 | " |
| Erwin Jansen | 10 | " |
| Carla Becker | 10 | " |
| Anitra Curiel | 10 | " |
| Ivan W. Ramos | 10 | " |
| Rudolf Jansen | 10 | " |
| Maritza Laurens | 10 | " |
| Editha Laurens | 10 | " |
| Marguerite de Rooy | 10 | " |
| Saïda Lamp | 10 | " |
| Silvia de Windt | 10 | " |
| Elmira de Windt | 10 | " |
| Elvia de Windt | 10 | " |
| Nelson de Windt | 10 | " |
| Selsio de Windt | 10 | " |
| Ivy Elody | 10 | " |
| Minelva Elody | 10 | " |
| Edith Djaoen | 10 | " |
| Magna Djaoen | 10 | " |
| Rignald Djaoen | 10 | " |
| Stella Landburg | 10 | " |
| Philomena Landburg | 10 | " |
| Marjorie Landburg | 10 | " |
| Jorina de Palm | 10 | " |
| Rudy Vonsee | 10 | " |
| Eligia Martier | 10 | " |
| Irene René | 10 | " |
| Robert Maljiërs | 10 | " |
| Elvin Maduro | 10 | " |
| Joyce Parabier | 10 | " |
| Sislin Isenia | 10 | " |
| Robert Maduro | 10 | " |
| Harold de Miranda | 10 | " |
| Joan de Miranda | 10 | " |
| Henk Thijssen | 10 | " |
| Diana Pieters | 10 | " |
| Haroldo Arvelo | 10 | " |
| Erfriet Martina | 10 | " |
| Rudylin Martina | 10 | " |
| Carolin Louisa | 10 | " |
| Tessie van Sprang | 10 | " |
| Annamaria Burnet | 10 | " |
| Madelene Bondam | 10 | " |
| Thomas Mathilda | 10 | " |
| Regina Haseth | 10 | " |
| Cynthia Dijkstra | 10 | " |
| Cedric Davelaar | 10 | " |
| Antony Hato | 10 | " |
| Vivienne Davelaar | 10 | " |
| Richard Davelaar | 10 | " |
| Joep van Roosmalen | 10 | " |
| Sharon van Eijma | 10 | " |
| Norman Miranda | 10 | " |
| M. Tjon | 10 | " |
| Florentina Mathilda | 10 | " |
| Rita Meyer | 10 | " |
| Julieta Tremus | 10 | " |
| Aitel Isebia | 10 | " |
| Normi Constancia | 10 | " |
| Ivy Martina | 10 | " |
| Ignacio Pedro | 10 | " |
| Mayra Juliana | 10 | " |
| Robert Marchena | 10 | " |
| Rene Ugueto | 10 | " |
| S. Ugueto | 10 | " |
| Evelino Grootingo | 10 | " |
| Ingrid van Eijma | 10 | " |
| Remy Angad-Gaur | 10 | " |
| Gerda Smeets | 10 | " |
| Jenny Lopez Penha | 10 | |

## HET OOR

We onderscheiden aan het oor drie delen:

I. Het uitwendige deel, gevormd door de oorschelp en de uitwendige gehoorgang, welke afgesloten is door het trommelvlies.

II. Het middelste deel, de zogenaamde trommelholte met de drie geboortebeentjes.

III. Het inwendig deel, gevormd door de voorhof, de drie halfcirkelvormige kanalen en het slakkenhuis.

De oorschelp, welke voornamelijk uit kraakbeen bestaat, dient slechts om de geluidsgolven op te vangen en voort te geleiden naar de uitwendige gehoorgang, waar ze stuiten op het trommelvlies, dat bij de fijnste luchtschommelingen al begint te trillen.

Door de drie gehoorbeentjes worden de trillingen overgebracht op het vlies, dat het ovale venster afsluit. Even lager is er tussen trommelholte en voorhof nog een openingetje, het ronde venster, eveneens afgesloten door een vlies.

In de trommelholte bevindt zich lucht, die met de buitenlucht in verbinding staat, doordat een smal kanaal, de buis van Eustachius van de trommelholte naar de keelholte voert. In het inwendig oorgedeelte bevinden zich verschillende vochten; wanneer deze trillen, worden de gehoorzenuwen geprikkeld.

## Openbare Vergadering van de Eilandsraad van Aruba

op

Donderdag 24 April 1958
des avonds om acht uur.

AGENDA.

1. Goedkeuring notulen.
2. Ingekomen stukken.
3. Voorstel Bestuurscollege betreffende aankoop sleepboot.
4. Voorstel Bestuurscollege betreffende bouw R.K. Huishoudschool te Santa Cruz.
5. Machtiging tot het voeren van een rechtsgeding tegen de „Exploitatiemaatschappij Erven Adriaan Laclé N.V.".
6. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging eilandsverordening van 31 juli 1957 tot het aangaan van een 3½% obligatielening ten laste van het eilandgebied Aruba ten bedrage van NA. fl. 4.500.000.—.
7. Verzoekschrift van H. Vroolijk e.a. inzake aansluiting op het electriciteitsnet.
8. Bezwaarschrift van F. C. Lejuez tegen het besluit van het Bestuurscollege tot weigering vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba voor het oprichten van een benzinepompstation te Santa Cruz.
9. Ontwerp-eilandsverordening algemene voorwaarden en installatievoorschriften Watervoorzieningsdienst.
10. Ontwerp-eilandsverordening aansluitingskosten Watervoorzieningsdienst.
11. Voorstel Bestuurscollege betreffende plaatsing borden met opschrift „Verboden vuil te storten".
12. Voorstel Bestuurscollege betreffende extra crediet afbouw nieuwe waterfabriek.
13. Voorstel Bestuurscollege betreffende omroepsysteem Prinses Beatrix Luchthaven.
14. Voorstel Bestuurscollege betreffende platformverlichting Prinses Beatrix Luchthaven.

Oranjestad, 17 april 1958.
De tijdl. Voorzitter,
K. H. DE BOER.

# *PROGRAMMA viering Koninginnedag verschenen*

**Oranjestad. — Verschenen is thans het officiële programma van de viering van Koninginnedag, zoals het werd opgesteld door de Oranjevereniging. Het programma omvat allereerst de sportwedstrijden, die thans aan de gang zijn voor de Koningin Juliana-bekers en waarvoor ook dit jaar weer flinke belangstelling bestaat van de zijde der voetballers, baseballspelers en softballers.**

**Zondag as.** worden dankdiensten gehouden in de St Franciscuskerk en de Protestantse kerk van Oranjestad. De diensten beginnen resp. om 8.30 uur en 19 uur.

**Op dinsdag 29 april** wordt de Sportolympiade in het Lago Sportpark gehouden. Deze begint om 19 uur. Om 20 uur is er een muziekuitvoering van de Aruba Jeugdharmonie op de speelplaats van het St Dominicuscollege te Oranjestad met een lintendans.

Op Koninginnedag zelf, **woensdag 30 april**, wordt de dag ingeluid met klokgebeier vanaf alle kerken en de Willem III toren (zes uur des morgens). Ob 6.15 uur begint het elektrische carillon van de Protestantse kerk te spelen. We moeten het dit jaar zonder orgelmuziek doen. Het vroeger zo populaire draaiorgel is nog steeds niet hersteld.

Om 7.45 uur aubade van de schoolkinderen van San Nicolas op de speelplaats van het Philomenacollege. Om 8.45 uur aubade te Oranjestad op het plein naast Trocadero.

9 uur: militaire defilé en parade door de straten van Oranjestad. 9.30 uur: Lintendans op het Estrellaveld te Santa Cruz met muziek van de Aruba Jeugdharmonie. Om 10.00 uur beginnen de traditionele zeilwedstrijden met start vanaf de kleine steiger te Oranjestad.

11 uur: Lintendans voor de „Main Gate" van Lago te San Nicolas weer met medewerking van de Jeugdharmonie en om 12.30 uur eenzelfde evenement voor de Commandeursbaaiclub te Savaneta.

Om16.30 uur Padvindersmars door Oranjestad, en tegelijkertijd een in San Nicolas. 17.30 uur: Lintendans en muziek te Noord. Om 20 uur wordt het feest besloten met een groot en groots vuurwerk.

Op een nader bekend te maken tijd en plaats wordt Openbaar Gehoor verleend. Verder zijn er de kinderspelen, die georganiseerd worden op de scholen van Oranjestad, San Nicolas, Savaneta en Noord. Volksspelen te Paradera (bij de kerk), Savaneta en voor het eerst sinds vele jaren ook weer te Tanki Leendert.

## Sleepboot Aruba brengt vermist scheepje veilig binnen

Oranjestad. — Op 20 april werd door de wnd havenmeester bericht uit Curaçao ontvangen, dat een vissersscheepje, de „Expedito", werd vermist met drie Portugezen aan boord. De volgende morgen voer de „Aruba", bemand met vrijwilligers uit het personeel van de Havendienst uit om te zoeken. De opdracht was via de westkust en de noordkust op ongeveer vijf mijl buiten de kust te zoeken. Verder werden alle schepen en vliegtuigen gewaarschuwd.

Intussen was ook Hr Ms „Van Sueyck" uitgevaren om te zoeken en om 15.20 uur kwam het verheugende bericht binnen, dat de „Van Speyck" het scheepje gevonden had en doende was schip en bemanning te bergen.

Dat bleek echter een beetje optimistisch te zijn. De „Van Speyck" was te snel om het scheepje te kunnen slepen. Daarom werd om 16.15 uur bericht gegeven, dat het noodzakelijk zou zijn een kleiner schip te sturen. Opnieuw voer de „Aruba" uit en ditmaal smaakte men het genoegen schip en passagiers veilig binnen te brengen. Het scheepje werd door de „Van Speyck" 16 mijl ten noord-oosten van Basora Point ontdekt. Om goed negen uur keerde de „Aruba" in de haven terug met schip en passagiers op sleeptouw.

Het bleek, dat de mannen met motorpech te kampen hadden en.... ofschoon er een uitstekend hulpzeil aan boord was, wist men hier niet mee om te gaan.

## Havenverkeer

Oranjestad. — Zondagmorgen wordt in Oranjestad verwacht de „Santa Sofia" van de Grace Line". Het schip heeft 32 passagiers aan boord.

## Waterreserve verder gesloken

Oranjestad. — De watervoorraad is opnieuw met bijna vijfhonderd on gedaald en bedraagt thans nog slechts 10.460.

## Groetenprogramma uit Nederland

Oranjestad. — Heden, woensdagavond om 20.15 uur wordt door Voz di Aruba een groetenprogramma vanuit Nederland uitgezonden. Men kan de stemmen beluisteren van Irma Richardson, Agnes Dreise, Muriel Finley en Beatrice James, die allen spreken vanuit het ziekenhuis aan de Coolsingel te Rotterdam. Zondagavond om zes uur wordt het programma nog eens herhaald.



# Jaarlijkse aktie Prinses Wilhelminafonds begonnen

**Oranjestad. — Morgen, donderdag, begint de jaarlijkse aktie van het Prinses Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding. Gedurende een week wordt dan een beroep op een ieder gedaan, opdat het fonds weer een jaar lang kan helpen, waar dat nodig is.**

Verleden jaar werd *f* 6000,— uitgegeven voor transport, ziekenhuiskosten en voor steun aan de gezinnen. Ook dit jaar werden al weer enkele patiënten geholpen en werd bijvoorbeeld nog onlangs iemand naar Nederland gezonden voor behandeling. Het fonds doet zijn zegenrijk werk meest in stilte en slechts eenmaal per jaar wordt bij de gemeenschap aangeklopt om hulp. Men rekent er in deze aktieweek vanzelfsprekend op, dat een ieder met gulle hand zal geven.

Een belangrijk onderdeel van de aktie is de verkoop van prentbriefkaarten via de scholen en op de postkantoren. De bloemenkaarten werden door de schoolkinderen gekleurd. Verder komt er een speldjesdag en circuleren intekenlijsten en tenslotte werd een rondschrijven naar alle clubs en verenigingen gezonden met het verzoek een speciale aktie ten bate van het fonds te organiseren.

Het bestuur van het fonds bestaat uit de dames: mevr. A. de Veer, voorzitster; mevr. C. van der Linden, eerste secretaresse; mevr. A. Schelfhorst, tweede secretaresse; mevr. G. Trinler, eerste penningmeesteresse; mevr. T. Croes, tweede penningmeesteresse; mevr. P. van Romondt en mevr. N. Robles, commissaressen. Medische adviseurs zijn dr O. Bijl, dr A. A. Schlachter en dr E. Arends.

De dames tD. van Hoorn en I. Soons staan aan het hoofd van de aktiecomité's voor de inzameling.

Er is een aantal autostickers vervaardigd met een oproep om het werk te steunen. Deze zijn verkrijgbaar bij de bestuursleden. Er wordt een dringend beroep gedaan op een ieder om te helpen.

Bestrijdt het leed, dat kanker heet.





De Heer en Mevrouw
POSTMA-VETTER
maken met blijdschap de
geboorte bekend van

*Brigitta Louise*

22 April 1958







# Schip in nood

Vertaald door JOHAN M. PALM

15

„Jij, Dufor en die anderen, jullie kunnen je overgeven aan je gevoelens. Je was vrij in je gedachten, niettegenstaande de koorts, om me te zien en me te beoordelen. Maar ik heb je niet gezien of heel weinig. Ik heb me aan iets moeten vasthouden, moeten verdedigen. Toen heb ik op de zo pessimistische woorden van Bertrand: „Als een van ons voet aan wal zet", geantwoord, „Je denkt dus ook dat...!" jij hebt toen dat „jij ook" toegepast op de anderen, op alle anderen, behalve op mij. Intussen vervloekte ik op dat ogenblik het lot, dat me de Canopus had toevertrouwd om haar daarheen te brengen, waar ze zou zinken.

„En ik sprak, is het niet? Ik was zwijgzaam geweest en toen begon ik zonder ophouden te spreken. Je stapelde alles op elkaar. Het kwam me voor dat je haat tegen mij koesterde. „Godde had gemeend dat hij weer meester zou worden van zijn schip, dat hij observaties zou nemen, dat hij lichten zou verkennen, dat hij het anker zou laten vallen..."; dat was vals, Dufor. Ik wilde je overtuigen. Al deze beelden hebben me gefolterd. Eerst heb ik gestreden tegen de opkomende zekerheid dat ik niet weer het gezag over de Canopus zou voeren, daarna ben ik er zeker van geweest. Ten slotte — en daarin had je gelijk — heb ik alle hoop gesteld, heb ik alle hoop willen stellen," onderstreepte Godde, „in jou, Vox."

„Ik heb je gezegd......"

„Ja, ja, herhaal het niet. Alles is in orde, alles is klaar, alles is geordend in mijn hoofd, bedoel ik."

Godde had deze laatste woorden zonder enige opwinding gesproken en zijn trekken waren ontspannen.

„Ik weet wat me zal worden verweten — dat ik uit mijn koers ben gegaan. En dat verwijt zal verergerd worden door het feit dat mijn positie niet zeker was. Dan is er nog die geschiedenis van de papieren. Ja, dat is allemaal heel ernstig." Maar hij dacht: „De hoofdzaak is dat ze mij niet overtuigen kunnen van mijn schuld," en daarna: „Het is een wonder dat ik leef; ik zal me kunnen verdedigen."

„Zeg eens, Vox," riep hij opeens uit. „We hebben niet het recht ons schip, onze bemanning, onze passagiers in gevaar te brengen. Dat is toch zo? Maar schrijft het zeerecht niet ergens voor, dat men een kapitein een schip moet geven dat in staat is uit zijn koers te gaan om hulp te bieden?"

En daar Vox, verwonderd over deze strijdlustige vraag, vol wrede humor, niet antwoordde, vervolgde hij: „Ik ga mijn scheepsverklaring schrijven, of liever dicteren," verbeterde hij met een blik op zijn onbeweeglijke rechter arm, „en als ik me goed herinner wat ons op de zeevaartschool geleerd is, is de scheepsverklaring geen eenvoudige chronologische opsomming. Oorzaak en gevolg moeten worden uiteengezet. Dat is een werk, dat verplichting meebrengt, het laatste wat ik zal doen als kapitein van de Canopus."

Daarop vroeg hij zonder enige overgang: „Hoeveel heb je er gered?"

„Dat weten we nog niet precies; de lijsten worden opgemaakt. We hebben er in het hospitaal, in de hutten, in de tussendekken met onze eigen passagiers en in de gangen. Vrouwen dwalen rond op zoek naar hun kinderen en die kinderen zijn misschien aan boord van de Ascania, die zijn eigen lijsten opstelt en me die zal overseinen. Je weet, dat Ollivier aan boord is?"

„Aha! die kan me van nut zijn voor mijn rapport, niettegenstaande alles wat hij tegen mij heeft. Je staat me toe, Vox, dat ik me van je zeekaart bedien en van de telegrammen die je van de Marco Polo hebt ontvangen en die welke je mij gestuurd hebt en van je journaal?"

„Beschik over alles wat je nodig hebt. Ik ga Older opzoeken en zal hem naar je toesturen. Je moet je laten verzorgen."

„Me laten volstoppen met medicijnen, bedoel je. Niet voordat ik op papier heb gezet, wat ik te zeggen heb. Laten we beginnen, Dufor; help me even opstaan."

Plotseling scheen hij even kalm en bijna even gevoelloos als op het ogenblik waarop hij, na met Bertrand de verblijven van de Canopus te hebben verlaten, voor het lijk van de tweede officier Rouveyre had gestaan.

Enige minuten later stapte Vox over de drempel van de stuurhut en stond hij op twee passen van de tweede officier, die zijn wacht in het journaal zette.

„Hoe laat is het, Fetcherin?" vroeg hij.

„Vier uur vijf, kapitein. Meneer Saladini is zoëven op de brug gekomen."

Die nacht had Vox geen glazen horen slaan, hoewel hij gewoonlijk, zelfs als hij diep in slaap was, het geluid hoorde zonder klaar wakker te worden.

„En het weer, hoe is dat?"

„De zee steeds minder ruw en de lucht klaart meer en meer op; maar ik heb nog geen ster kunnen zien."

„Dat betekent zoveel niet. We zullen op de dag wel een observatie kunnen nemen. Ga nu slapen en laat ik je voor de middag nergens zien!"

„Ik heb wel eens een hele week op mijn benen gestaan op de kampanje van een zeilschip."

„Dat weet ik, Fetcherin; je moet toegeven dat stoom zijn voordelen heeft."

„Niet altijd. Als de Canopus zeil gevoerd had, zou hij nu niet op de bodem liggen."

Het zware gordijn tussen de stuurhut en de kaartenkamer dempte de stemmen van Godde en Dufor. Vox luisterde met aandacht, maar kon slechts enkele woorden verstaan en dan moest hij nog moeite doen

*(Wordt vervolgd)*



## De Julianatoernooien

Oranjestad. — In het toernooi voor de Julianabeker versloeg het voetbalteam van San Nicolas Jrs gisteravond dat van R.C.A. met 7—2. Goalgetters waren voor San Nicolas Jrs Goeloe (3x), Jurrjens (3x) en Kock (1x). De twee doelpunten van R.C.A. werden gemaakt door Lopez en Breinburg. San Nicolas Jrs komt nu zaterdagavond in de finale uit tegen Aruba Jrs.

**In de Softballcompetitie** kon de beker worden uitgereikt en wel door de heer H. A. Kemmink van de Oranjevereniging aan Viceroy, dat het knockout-toernooi won door Socotoro Stars te verslaan met 7—6. Een tweede beker, voor de beste batsman, ging naar Eddie Adonis.

**Baseball-toernooi:** In verband met de bokswedstrijden van vrijdagavond werd de baseballwedstrijd voor de Koningin Julianabeker verschoven naar zondagmorgen. Vanavond komen tegen elkaar uit Chesterfield en Amstel en de winnaar van deze wedstrijd komt dan nu zondagmorgen uit tegen Nesbitts.



## Herdenking Israels tienjarig bestaan

Oranjestad. — Door de Voz di Aruba wordt donderdagavond om half tien een speciaal programma uitgezonden ter herdenking van de tiende onafhankelijkheidsverjaardag van de staat Israël.

# HERINNERINGEN AAN DE 7-2 VAN DEURNE



Spelmoment uit de wedstrijd België — Nederland (2—7). Verward moment voor het Belgische doel. Keeper Leysen werpt zich languit naar de bal er rechtsback Diricx tracht hoog opspringend redding te brengen. Van Wissen (half zichtbaar) wacht zijn kans af, evenals Faas Wilkes op de achtergrond.

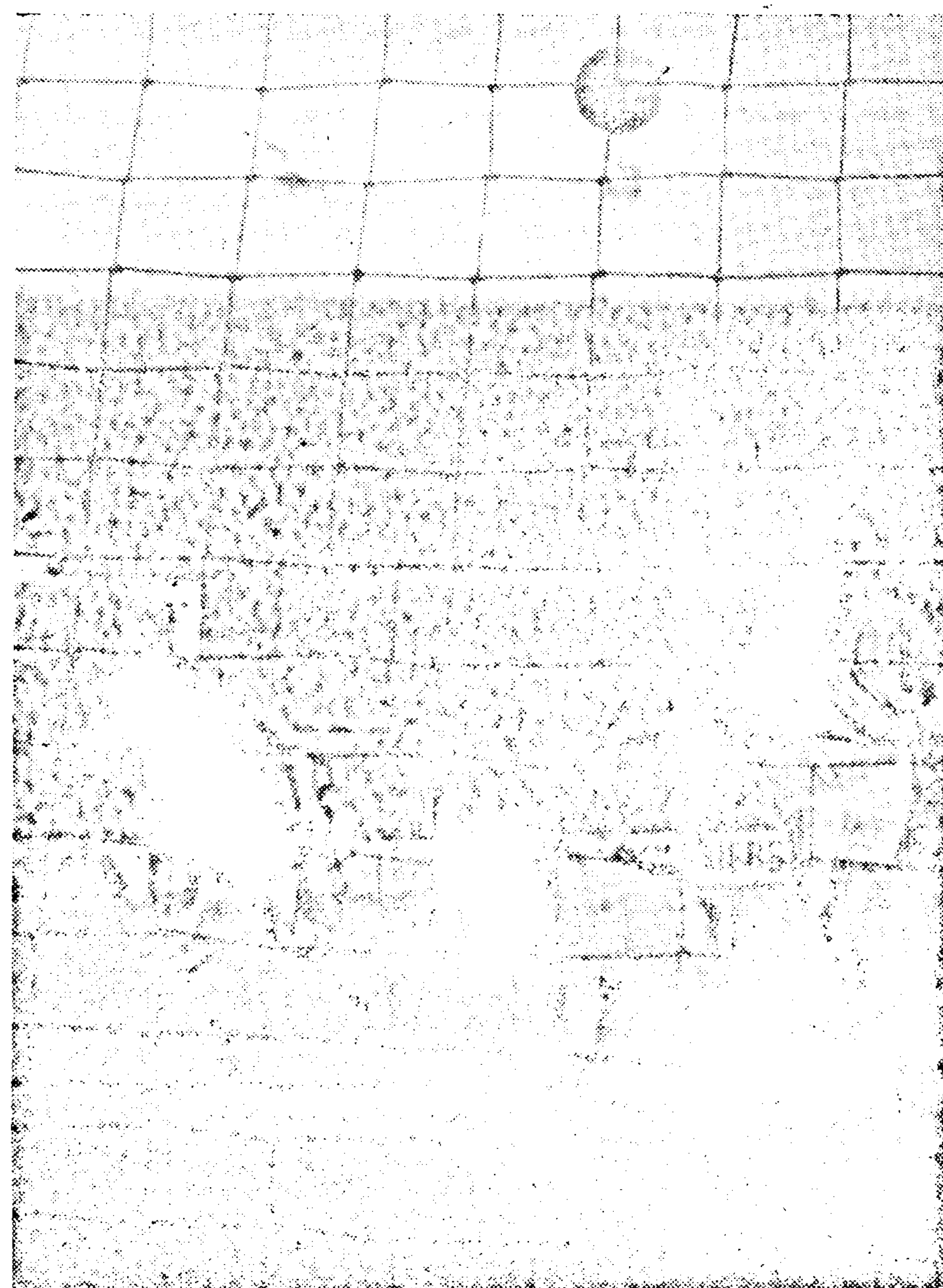


Het eerste doelpunt van de Oranjehemden in de ontmoeting tegen België werd gescoord door Abe Lenstra. Keeper Leysen ligt machteloos in het gras.

Faas Wilkes passeert keeper Leysen met een hard schot tijdens de wedstrijd België — Nederland en maakt het vijfde doelpunt voor Oranje.



Van der Kuyl — achtergrond — juicht, als het derde doelpunt wordt gemaakt door Nederland tijdens de wedstrijd tegen de Belgen.



Abe Lenstra scoort het vierde doelpunt voor Nederland in de wedstrijd tegen de Rode Duivels, die op 13 april jl. in de Hel van Deurne werd gespeeld.

## Real Madrid doet niet mee aan toernooi om „Kleine Wereldbeker"

Madrid. — De Spaanse voetbalclub Real Madrid zal dit jaar niet deelnemen aan het tornooi voor de „Kleine Wereldbeker" te Caracas. Het bestuur van de Madrileense club, dat gisteren vergaderde, wees een uitnodiging van de organisatoren van het tornooi te Caracas af, omdat het programma van club te overladen is.

Het bestuur is van mening, dat de spelers van Real Madrid een te druk seizoen hebben niet alleen met het oog op de wedstrijden voor de Europese beker, maar ook vanwege de internationale wedstrijden van het Spaanse elftal, waarvan het merendeel der spelers door Real Madrid moet worden geleverd.

Real Madrid heeft twee keer aan het tornooi te Caracas deelgenomen en beide keren als overwinnaar uit de strijd getreden.

## Van het volleyball-front

Willemstad. — Op de banen van de Chinese Club te Scharloo werden de wedstrijden om de Koningin Juliana-beker voortgezet met twee dames- en een herenwedstrijd. De Vios-meisjes hadden gemakkelijk werk aan de Velocitas-ploeg en wonnen overtuigend.

De dames van Olympia hebben ook nu weten te winnen van Black & White en vooral het goede serveren en opvangen van Olympia vielen op. De aardigste wedstrijd was wel die tussen de herenploegen van M.L.D. en Volleymasters, waarbij MLD door een blessure van haar beste speler Cothe, niet tot volle ontplooiing kon komen. Volleymasters was echter goed ingespeeld en ook haar serveren was prima. Zij won dan ook de wedstrijd.

De wedstrijden voor donderdagavond zijn:

**Dames:** Asiento A — Kwiek; Vios — Olympia.

**Heren:** Chinese Club — Sithoc; Aquino — Volleymasters.

## Curacaose voetballers bezochten Madurodam

**Den Haag. — „E ta bunita, hombu" (het is mooi, man) zeiden de Curaçaose voetballers gistermiddag in de miniatuurstad. Madurodam, en zij waren gedurende het bezoek van langer dan een uur druk bezig met het fotograferen van de Pittoreske hoekjes, die dit Nederland-in-het-klein zo rijk is.**

Onder leiding van CVB-voorzitter Mordy Maduro, bondsofficial Weeber en enkele mensen van de KNVB, maakten de Antillianen, die toch maar hun regenjassen en shawls hadden aangetrokken, per touringcar vanuit Amsterdam een rondrit, waarbij onder meer het bezoek aan Madurodam op het program stond.

De Curaçaose student en dichter Frank Martinus voegde zich bij het gezelschap en fungeerde als gids.

**„En hoe waren de oefenwedstrijden in Amsterdam", vroeg een verslaggever van het ANP. Bijzonder meegevallen, zeide spil Canword, ofschoon hij, evenals de anderen, de eerste tien minuten in voetbalbroekje in het openveld niet erg behagelijk had gevonden.**

De nodige atletische oefeningen hieven dit ongerief echter vrij spoedig op. De oefenwedstrijden in het Olympisch Stadion zijn weliswaar in de vroege avonduren gehouden, doch erg veel verschil zal de temperatuur morgen, bij de wedstrijd in Rotterdam tegen het Nederlands elftal, niet te zien geven, vond aanvoerder Matrona.

**En de vooruitzichten voor de wedstrijd? Wel, zeide de goedlachse Matrona, we zijn natuurlijk wel enigszins onder de indruk geweest van de 7—2 in Deurne. Maar Nederland heeft nog nooit van ons gewonnen en, zoals u zelf wel weet, de bal is rond. Maar wat de temperatuur aangaat, zeide Matrona in een lachbui, zou ik toch wel graag zien, dat de zon ook op de avond van de wedstrijd tegen Nederland bleef doorschijnen."**

Deze mening gaf de steeds meer populair wordende aanvoerder ook te kennen aan de radioverslaggever van de K.R.O., die de Curaçaoënaars nog net in het journaal kon brengen

Naar de heer Mordy Maduro mededeelde, is thans vastgesteld, dat er na Rotterdam, wedstrijden gespeeld worden in Gelsenkirchen (West-Duistland), Aarhus (Denemarken) Oslo en Sochaux in Frankrijk. De voornemens voor wedstrijden in Spanje en Marokko bijv. zijn voorlopig nog voornemens. De heer Maduro zelf hoopt de wereldkampioenschappen in Stockholm bij te wonen Hij zal de tournee in Nederland ook benutten voor een medisch onderzoek

**Op Madurodam besloten de officials van Curaçao om voor heden alle uitstapjes, ook de rondvaart door de Amsterdamse grachten, af te schrijven om de spelers volledige rust en concentratie te geven voor de grote ontmoeting.**

# Onafhankelijk Israël bestaat TIEN JAAR

(Vervolg van pag. 1)

### Onafhankelijke staat

Idealisme gepaard aan een grote volharding en moed hebben tenslotte geleid tot het ogenblik, waarop een nieuwe, onafhankelijke Joodse staat kon worden geproclameerd. Nadat de staat geproclameerd was, hebben dezelfde drie faktoren het mogelijk gemaakt hem in stand te houden. Toen de strijd met de wapenen tijdelijk voorbij was, was de heroïsche periode in de geschiedenis van Israël voorlopig afgesloten. Een veel moeilijker periode ving aan en is nog steeds niet beëindigd. De weg naar verwezenlijking van een ideaal mag lang en moeilijk zijn, nog veel moeilijker is de weg naar de consolidatie ervan.

**De grondslag van de Joodse staat is gelegd in de laatste jaren der negentiende en de eerste jaren der twintigste eeuw, toen groepjes jonge Joden uit Rusland en Polen naar Palestina trokken om hun ideeën over de terugkeer van het Joodse volk naar zijn geboortegrond in werkelijkheid om te zetten.**

Als er ooit bewezen moet worden, dat een onwrikbare wil en een ongetemperd idealisme alles kunnen verzetten, dan kunnen deze eerste kolonisten als voorbeeld worden aangehaald. Er zijn er van hen meer in de strijd om het bestaan gestorven, dan dat er in leven bleven.

Toch hebben zij doorgezet. Met hun blote handen hebben zij de stenen uit de verwaarloosde grond opgeruimd en praktisch zonder hulpmiddelen hebben zij moerassen drooggelegd. Wie iets wil begrijpen van de indrukwekkende vooruitgang van het huidige Israël, wie iets wil begrijpen van de onverzettelijkheid van zijn bewoners tegenover moeilijkheden en tegenslagen, moet weten dat de geest van deze pioniers, van deze grote idealisten nog steeds in Israël leeft. Vanaf het moment van de staatswording heeft de „jisjoev", de joodse gemeenschap in Israël, die toen 665.000 mensen telde, de hand aan de ploeg — en aan het geweer — geslagen om de opgenomen taak naar binnen en naar buiten te vervullen. Het gaat met een staat net als met een nieuw gesticht bedrijf. De eerste jaren zijn de jaren van heel hard werken en weinig opbrengst. Het zijn de jaren van moeizame opbouw, waarin alle, ook de kleinste dingen geregeld en georganiseerd moeten worden. Maar er waren naast de kleine dingen zoveel grote die de aandacht vroegen!

Daar was de strijd tegen de aanvallende buurstaten, die het jonge Israël van vijf kanten tegelijk besprongen, daar waren de honderdduizenden, die met spanning hadden gewacht op het ogenblik van de opheffing der beperkende bepalingen om het land hunner dromen binnen te treden, om eindelijk ook eens vrije mensen in een vrij land te worden. De militaire prestatie van Israël in de eerste maanden van zijn bestaan geleverd grenst aan het ongelofelijke. Toch ligt de vuurproef voor de staat nog meer in de wijze waarop de geleidelijke opbouw op economisch en sociaal gebied is uitgevoerd, dan in zijn militaire prestaties, die daarvan echter moeilijk te scheiden zijn.

### Alle onderdelen tegelijk

Israël moest in het begin van zijn bestaan de opbouw van alle onderdelen tegelijk ter hand nemen. Het bestuur van het land moest georganiseerd worden, de enorme emigratie — de bevolking is thans 2.000.000 — moest worden opgevangen, economie en financiën moesten van de grond af worden opgebouwd, de illegale gevechtstroepen moesten tot een geregeld leger worden samengesmolten, landbouw, veeteelt, verkeer en energievoorziening moesten geregeld worden en aangepast aan de steeds groeiende bevolking. Wat men had, was een wetenschappelijk apparaat, een groep leiders en een bevolking, die bereid was zich volledig in te zetten. Wat men kreeg, was financiële hulp van de joden, waar ook ter wereld.

**Uit deze elementen, samengebonden door het grote idealisme en het klassieke joodse godsvertrouwen, is het tienjarig bestaan van de staat Israël opgebouwd.**

Daarom maken de Joden in Israël en daarbuiten zich op tot een grootse viering van het tienjarig bestaan van de staat. Men is tevreden, zonder zelfgenoegzaam te zijn en dankbaar voor alles wat er bereikt is, maar niet voldaan, want men ziet heel goed wat er nog ontbreekt. Wat daarvan met eigen handen verbeterd kan worden, zal ongetwijfeld zonder dralen worden aangepakt. Voor een deel echter zal Israël moeten afwachten hoe de toestand zich buiten het land, vooral in het Midden-Oosten zal ontwikkelen.

### Eensgezindheid

De eensgezindheid der bevolking is groot, de wil van de joden buiten Israël, om hun broeders te helpen, is zonder weerga. Hoezeer de verschillende joodse groeperingen politiek of religieus ook van mening mogen verschillen, als het gaat om Israël is men onvoorwaardelijk solidair.

Iedereen in Israël is ervan overtuigd, dat er nog harde en moeilijke tijden voor de boeg staan. Men vreest die niet. Van hoog tot laag is het volk van Israël overtuigd van zijn goede recht. Die overtuiging geeft moed en kracht om ook de zwaarste beproevingen te dragen.

**Wat Israël wenst, waarvan Israël droomt, om zich volledig als een vrij volk in een vrije wereld te kunnen ontplooien, vorm gevende aan de idealen, die nog lang niet vervuld zijn, wordt uitgedrukt in de groet, waarmede de Israëli iedereen, landgenoot, vriend en vreemdeling, begroet: Sjalom, Vrede!**

Als die vrede bereikt is, zal Israël dankbaar zijn om voor een tijd uit de „headlines" van de wereldpers te kunnen verdwijnen en zijn consolidatie in een rustige sfeer voort te zetten.

**Het beste wat Israël op de dag van zijn tienjarig bestaan als staat toegewenst kan worden, is dezelfde wens: Sjalom, Vrede!**

—:—

Moskou. — De 19e partij uit de tweekamp tussen Smyslov en Botwinnik om het wereldkampioenschap schaken is door Smyslov, die met wit speelde, gewonnen. De stand is thans 11-8 in het voordeel van Botwinnik.